

Amos

Nabi Amos arye seklamuk yupu

Allah el yupu laka nyananye Amos biti nyabuk yupu

1 ¹ Amos bira, Tekoa mutuku unye ulamuk. Tonda, Amos bira domba weinanye ulamuk. Atalak ara, Israel yala ninye ati, deiyoknye kibuka talyamuknye bira, Yoas el mi Yerobeam ulamuk. Tonda, atalak ara, Yehuda yala ninye ati, deiyoknye kibuka talyamuknye Raja Uzia ulamuk. Atalak ara, Allah arye, ‘Amos bira talye domba weinanye ulul bukni, na yupu laka nyalbinamle’ tenen, el yupu nyapdeibukba, Amos kekebuk. Amos ayupu kekebuka, seklamuk talak ara, mutuku lulukna weik ning min kum lulukamuk talak noutam, Raja Yerobeam ap, Raja Uzia ap arye, ninye deiyok nang kibuka, amutuku noutam ulamik ninye nirya talyamdk.

Amos ayupu kekebuk talak arye diprongobuka, keteng tamun bitinye tonap, mabik talak noutam ara, Allah arye weik mutuku lulukna aribuk. Aribuk talak arye, ayupu nyapdeibuk talak ara, weik mutuku lulukna min kum dobuk bukni, Allah el yupu laka nyananye Amos, el dam yanuka lak nyapdeibukba, kekebuk. Ara, Israel ninye ati, aminyan talak arye winipnamuk ning ati, ‘Lak nyapnulyame,’ nyabuka, yanuka lak nyabuk.

**Israel yala ninye ulamik mutuku tam bukni, talye yuk-yuk daulamik
yala ninye ati, Allah arye wenepnamuk ning ati, nyabuk yupu**

² Allah el si Yahweh arye, anye el Amos biti nyabuk yupu ara, ani.

“Allah Yahweh arye Sion mutuku deice yalirye, weik yupu nyapnamle. Tonda, Sion mutuku noutam bukni, amutuku kota si ara, Jerusalem mutuku yalirye, el si eren aik fum tam arye, weik yupu nyapliba, aninye nirya kekepnamake. Weik yupu arye akunum nyaplyop ura, mutmuta palamle ning nirya ara, fia teleb ulul bukni, adib aryuk kel-kel abuka, koulupdopnamle. Sik domba basam weina deiyok nang arye, ‘Amutuku

ara teleb mutuku,’ tenelamik ning ara, malye upnamlarya. Tonda, Karmel mutuku palye mutmuta nirya ara, nunuplirye koulupsaknamle,” nyalamuk.

**Allah arye Israel yala ninye unyak mutuku noutam bukni, dana-dana
weik asik dobuka unyak ninye ati, wenepnamla ati, nyabuk yupu**

³ Allah el si Yahweh arye nyabuk. “Sik Damsyik mutuku ninye arye, tuba-tuba weik malye wininyaka ati, dipkoprop na arye, sik amutuku ninye nirya ati, wenebuka opnamne. Anggun ti bico tenenuna anya arye, sik malye winin ning weik winilamik ning ara, minop talak arye, adib aryuk wenebuka kum omse. Bukni, sik Damsyik mutuku ninye aryuk, Gilead mutuku ninye ati, weik yu upliba, weik arye onyake.

Winipmanto ara, ninye arye, ‘Gandum duk kwapnamak’ tenen, ikin ning dobuka gandum duk deice deibikiry, teiklamak touk, sik Damysik ninye arye, na tenen ninye, Geleat mutuku noutam unyak ninye ati, ikin ning weik, sik nong deice deilinskyake. Ati, na Allah arye Damsyik mutuku unyak ninye nirya ati, wenebuka opnamne. Aning kum bataknamne,” nyabuk.

⁴ Nyabukop ura, ayupu ton nyabuk. “Aning ara, na Allah arye sik deiyoknye Raja Hazaef, el weik aik ulyak ap, el aik neika unyak nang ap, sik deice uku dopkwetepnamne. Tonda ninye deiyoknye, Raja Ben-Hadad birye, ‘Nun olan nang arye yanuka opsicak’ tenen, weik keil foka dobuka antanapdongamik ning nirya ara, uku dopkwetepniba, elce domuk aik nirya dipnamle.

⁵ Tonda, Damsyik mutuku wekelban bisik bublan dam, kat ning el si besi beton arye, kintinibuka deiamik ning nirya ara, na arye ulubuka bataknamne. Winipnyop ura, amutuku arye dipdongobuka opnin baniry, mutuku si Awen mutuku tam nirya obuka sirya dakdanamne. Aninye nirya opnamnarya. Tonda mutuku si Bet-Eden mutuku noutam, weik ninye deiyok kibuka bululnye bira, opnamne.

Tonda mutuku si Siria mutuku unyak ninye babye obuka wenepniry, pera mutuku si, Kir mutuku nang aripneba, Kir mutuku bobikiry, wenan aik noutam binuka dipnamake. Na ara, Allah Yahweh arye nyapdeipkine,” nyabukba, Amos birye kekebuk.

**Filistin ninye arye, malye winin ning weik winilamikba,
Allah arye wenepnamuk ning ati, nyabuk yupu**

⁶ Allah el si Yahweh arye, ayupu ton nyabuk. “Sik Gasa mutuku ninye arye, tup-tupa weik arye malye wininyaka ati, dipkoprop na arye, sik amutuku ninye ati, wenebuka opnamne. Sik malye winilamik ning ara, namin kiamsirye adib aryuk wenebuka kum omse bukni, winitalak ara sik malye winin ning weik, wininyaka ati, aninye wenebuka opnamne. Aninye ati opnamne ning ara, fia dipkoprop kum bataknamne.

Deiyok ara, sik Gasa ninye ara, na tenen ninye, sirya obikce, tapu koubuka boyanamikce, bobuka yuk ninye dam, uang yo bok deklamik. Abobinamik nang ara, sik Edom mutuku nang ati, ‘Anang obuka sirya dakuburye boyapu nang ara, deksululume,’ nyabikba, Edom mutuku ninye arye, na tenen ninye ati, deklamik. Akunum Edom mutuku nang arye dekikop ura, sik fil dona ati bobuka, sik mutuku bobinamika ati, sik Filistin yala ninye nirya wenebuka opnamne.

⁷Sikce winilamik ning ati, na Allah arye uku dopkwetepniba, Gasa mutuku keil foka dobuka, unyaka deiyok ara, uku dibuka sirya daknamle. Tonda, sik Gasa mutuku nang arye, ‘Nun oldan ninye yanuka opsicak’ tenen, weik keil foka dobuka antanapdongamik ning nirya ara, uku dopkwetepniba, sikce domik aik nirya, uku dipnamle. ⁸Tonda, mutuku si Asdod mutuku unyak ninye ap, mutuku si Askelon mutuku deiyoknye ap, sik mapu nirya ara, na arye obuka sirya daknamnarya. Aning akunum winipnyop ura, mutuku si Ekron mutuku ninye ara, dobuka yukak dopkwetepnamne.

Winipnirye ninye babye, wenebuka opnamne. Opnyop ura, sik Filistin nang ton, tuba bataknamne. Winipniba, ton tuba aunamak ninye nirya, obuka kum kipdeipnamne. Na ara, Allah Yahweh, Weik Erena Deiyoknye arye nyapsine,” nyapdeibukba, Amos birye kekebuk.

**Mutuku si Tirus mutuku ninye ara, malye weik winilamikba,
Allah arye wenepnamuk ning ati nyabuk yupu**

⁹Allah el si Yahweh arye ayupu ton nyabuk.

Sik Tirus mutuku nang arye, tup-tupa weik malye wininyaka ati, dipkoprop na arye, sik amutuku ninye ati, wenebuka opnamne. Minop talak, sik malye winilamik ning ara, namin kiamsirye, minopce wenebuka kum omse bukni, winalak ara, sik malye winin ning weik wininyaka ati, aninye nirya opnamne. Aninye opnamne ning ara, fia dipkoprop kum bataknamne. Deiyok ara, sik Tirus mutuku ninye arye, na tenen ninye, Israel nang ati tapu koubukabikce, aninye dobukabikce, yuk pera mutuku nang dam, uang yo bok deklamik.

Adeklamik nang ara, sik Edom mutuku nang ati, “Tapu koubuka boyanmap ninye deksululume,” nyalamikba, deklamika ati, adeice arye, sik Tirus mutuku ninye arye, sik Israel ninye ati, “E, nun kayapu, sik Israel ninye ap, nun ap, olana kumce, teleb ubuka neika unamabe,” nyabuka akunum nyalina yupu nyapdeiamik ani, sik Tirus ninye arye, ayupu batakika ati, aninye nirya wenebuka opnamne.

¹⁰Sikce amalye weik winilamik ning ati, na Allah arye uku dopkwetepniba, Tirus mutuku keil foka dobuka, unyaka deiyok ara, uku arye dibuka, sirya daknamle. Tonda, sik Tirus mutuku nang arye, ‘Nun olan nang yanuka opsicak’ tenen, weik keil foka dobuka anatanap

dongoplum ning nirya ap, tonda sikce domik aik nirya ara, uku dopkwetepniba, uku arye dipnamle.

**Edom mutuku ninye arye, malye weik winilamikba,
Allah arye wenepnamuk ning ati nyabuk yupu**

¹¹Allah el si Yahweh arye ayupu nyabuk.

Sik Edom mutuku ninye arye, tuba-tuba weik arye malye wininyaka ati, dipkoprop na arye, sik amutuku ninye ati, wenebuka opnamne. Minop talak, sik malye ulamik ning ara, namin kiamsirye, minopce wenebuka kum oplopse bukni, winitalak ara, sik malye winin ning weik wininyaka ati, aninye opnamne. Aninye ati opnamne ning ara, fia dipkoprop kum bataknamne.

Deiyok ara, sik Edom mutuku ninye arye, sik mining yala nang, na mapu Israel nang weik arye olamika ati, kwang dakuka opnamne. Ara, sik kayapu koprop ati, bico tenena kum arye, Israel ninye atibuk mal filamikce olamika ati, sik Edom ninye wenebuka opnamne. Edom nang arye Israel ninye ati, kum namin kilamikce, fia yu ulamukba, tuba-tuba tenipna arye, olyangalamik ning ati, opnamne.

¹²Sikce amalye weik winilamik ning ati ara, na Allah arye uku dopkwetepniba, Teman mutuku asik ap, amutuku unyak ninye ap, uku arye dibuka sirya daknamle. Tonda, sik Bozra mutuku nang arye, ‘Nun olan ninye yanuka opsicak’ tenen, weik keil foka dobuka antanapdongamik ning nirya ap, sikce domik aik nirya ap, uku dopkwetepniba, uku arye dipnamle. Allah arye nyabuk.

**Amon mutuku ninye arye, malye weik winilamikba,
Allah arye wenepnamuk ning ati nyabuk yupu**

¹³Allah el si Yahweh arye, ayupu ton nyabuk. “Sik Amon mutuku ninye ara, tuba-tuba weik arye malye unyaka ati, dipkoprop na arye, sik amutuku ninye ati, wenebuka opnamne. Minop talak, sik malye ning ara, luba kiyamsirye, adib aryuk kum wenebuka oplopse bukni, winitalak ara sik malye winin ning weik winilamik ning ati, aninye opnamne. Aninye ati, opnamne ning ara, fia dipkoprop kum bataknamne. Deiyok ara, sik Amon mutuku ninye arye, ‘Nun dem aryuk, amutuku nirya lo weik arye talinamabe,’ tenelamikce, mal olan talak ara, sikce Gilead mutuku ulamik kilapu, mi bomna kipman ap, mi moum dilamne mapu ap, nirya obuka bataklamika ati, kwang dakuka opnamne.

¹⁴Ati, na Allah arye, mutuku si Raba mutuku foka domika ap, weik cang foka dobuka antanapdongobik ning ap, uku dopkwetepniba, diplirye kum danamle. Tonda, sik Raba mutuku nang arye, ‘Nun olan ninye arye yanuka opsicak’ tenen, weik keil foka dobuka antanapdongamik ning nirya ara, uku dopkwetepniba, sikce domik aik nirya, uku arye dipnamle.

Winibuka aninye opnamne talak ara, mal olan talak weik lelim nyalamle touk, nyamaliba kekepnamacake. Tonda mal olan talak ara, like tonok uku buk dingaplirye, dilamle touk winipnamle. Tonda, weik kumanya mikip arye dopliba, aik ap, aning-aning nirya ap, ulubuka, sirya daklamle touk winipnamle.

15 Winipnyop ura, amutuku noutam, weik ninye deiyok kibuka talinyak nang Raja-Raja nirya ap, tonda sik amutam weik fil deiyok yuk-yuk talibuka, donyak nang nirya ara, doprpniryre, yuk mutuku ninye aripneba, tapu koubikirye, yuk mutuku deililbinamacake. Na ara, Allah Yahweh^a arye nyapsine,” nyabuka Amos dam nyabukba, Amos birye kekebuk.

2 ¹Allah Yahweh arye, ayupu ton nyapdeibukba, Amos birye kekebuk.
Allah el si Yahweh arye, ayupu nyapdeibuk.

Sik Moab mutuku ninye arye, tup-tupa weik arye malye wininyaka ati, dipkoprop na arye, sik amutuku ninye ati, wenebuka opnamne. Sik malye wininyak ning, namin kiamsirye, adib aryuk wenebuka kum omse bukni, winalatik ara sik malye winin ning weik, winilamak ning ati, Moab ninye weik arye wenebuka opnamne. Aninye ati opnamne ning ara, fia dipkoprop kum bataknamne.

Deiyok ara, sik Moab mutuku ninye arye, Edom mutuku weik ninye deiyok kibuka, talyamuknye akunum ‘Merekukua beta dibukba, Moab nang arye weibik,’ tenebikce, el anye weiamik ning dakuka batakikce, el yok dobuka uku dongobikba, uku dibukce, atu dayuk ning ati, na Allah arye sik Moab mutuku ninye nirya wenebuka opnamne.

²Sikce malye weik winilamik ning ati ara, na Allah arye uku dopkwetepniba, Moab mutuku ap, Moab ninye ap, uku arye dibuka, sirya daknamle. Tonda, sik mutuku si Keriot mutuku nang arye, ‘Nun olan ninye arye yanuka opsicak’ tenen, weik keil foka dobuka, antanapdongobik ning nirya ara, uku dopkwetepniba, sikce domik aik nirya, uku arye dibuka sirya daknamle. Tonda, Moab mutuku unyak ninye ara, talye kanye lamapdongobuka una kumce, malye yupu

^a **1:15** *Yahweh* – Allah el si koproba ara, ‘Yahweh’ ulule. Allah arye Musa ati, ayupu lakak arye nyabuk (Keluaran 3:14). Ibrani yupu deice arye ahuruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Ibrani yupu nyanyak ninye arye, ‘Allah el si koproba lakak kum nyaptibye’ tenen, ilil ulule. Ilil ulula ati ara, sikce huruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Bukni, Allah arye Musa ati, “Kume na si ara, ‘Yahweh’ unune. Asi Yahweh bikmunce asi uk erebuka na ati kinamnululume,” nyabuk. Ibrani kili sal arye huruf YHWH sekenyak bukni, ‘Ahuruf uk sekipyop ura, ayupu nyana ara, walwal upsilyak’ tenen, nunce ‘Yahweh’ sekenyabe. Indonesia Alkitab noutam ara, Allah el si Yahweh kum sekenyake. Sikda, ‘TUHAN’ sekenyake. Bukni, Indonesia Alkitab noutamak nirya, ‘TUHAN’ eipmuyop ura, ‘Ara Allah el si Yahweh sekenyak sukum,’ tenenamlulume. Allah el si Yahweh nyana ara, fia teleb uke. Tonda, laka nyana yupu nomor 49 dipdelulume.

nyabuka, ngalukunmakibuk, na arye sik opnyop ura, dipnamake. Ara, yuk ninye arye, sik mutuku yanuka opnamak talak ara, lelim weik arye nyana ap, tonda, cang pong-pong ana el si ara terompet, lelim arye lak nyapnamle talak dipnamake. Alelim nyan talak ara, mal olana deiyok koubikiba, Moab mutuku ninye ara, alelim kekenamak talak, aniryuk dipnamake.

³ Moab mutuku talibuka ninye deiyoknye kibuka ulamuknye ap, tonda el amutam fil deiyok yuk-yuk talibuka, donyak nang ap nirya ara, obuka bataknamne. Sik Raja deiyoknye dipnamle talak uk, el amutam deiyok nang babye, nirya dipnamake. Allah arye nyapdeibukba, Amos kekebuk.

**Yehuda yala ninye arye, malye weik ulamikba, Allah
arye wenepnamuk ning ati, nyabuk yupu**

⁴ Allah Yahweh arye ayupu ton dukdongobuka nyabukba, Amos birye kekebuk.

“Sik Yehuda yala ninye arye tuba-tuba weik arye malye wininyaka ati, dipkoprop na arye, sik amutuku unyak ninye ati wenebuka opnamne. Sik malye ulamik ning namin kiamsirye, adib aryuk wenebuka kum omse bukni, winaltalak ara sik malye winin ning weik wininyaka ati, aninye ara opnamne. Aninye ati opnamne ning ara, fia dipkoprop kum bataknamne. Deiyok ara, sik Yehuda yala ninye ara, na Allah Yahweh arye, ‘Aning wininamlulume, aning ara kum wininamlulume,’ nyapdeiyamse yupu nirya, batakuka yanilamikce, sikda asum-asum nirya, akunum fia malye uk wininyake.

Na arye, nyapdeiyamse yupu nirya ara, ‘Nun lik’ tenen, batakana uk ululuma ati, dipkoprop na arye wenebuka opnamsine. Ara, talye ati kume. Sik deipkiripdop nang, si erelamik ning kwemdina ap, ninye arye puturubuka deilinyak ning anyuk, si erenyaka deice arye, tilila yupu uk kekebuka talinyake. Na Allah arye nyapdeiamse ning ton kum tenekirye, malye winin ning uk tenenyaka ati, Yehuda yala ninye nirya wenebuka opnamne.

⁵ Sikce amalye ning weik winilamika ati, na Allah arye uku dopkwetepniba, Yehuda mutuku ap, amutuku unyak ninye ap, uku arye dibuka sirya daknamle. Tonda, sik Yerusalem mutuku ninye arye, ‘Nun olan ninye arye yanuka opsicak’ tenen, weik keil foka dobuka, antanapdongamik ning nirya ara, uku dopkwetepniba, afoka ap, sikce domik aik nirya ap, uku diplirye, sirya daknamle.” Allah arye nyapdeibukba, Amos kekebuk.

**Israel ninye arye, malye weik winilamikba, Allah
arye wenepnamuk ning ati, nyabuk yupu**

⁶ Allah Yahweh arye ayupu ton nyapdeibukba, Amos birye kekebuk.

Sik Israel yala ninye arye, tuba-tuba weik malye wininyaka ati, dipkoprop na arye, sik amutuku ninye ati, wenebuka opnamne. Sik malye winilamik ning ara, namin kiyamsirye, adib aryuk wenebuka kum oplose bukni, winalak ara, sik malye winin ning weik wininyaka ati, aninye opnamne. Aninye opnamne ning ara, fia dipkoprop kum bataknamne. Deiyok ara, sik Israel ninye arye, fia diksukumuk unyak ninye ati, ‘E nun kayapu nang anye,’ tenena kumce, ‘Kume, anang ara, nun fil donamsiyaka ati, aninye tapu koubikirye, bobuka sik aik binuka deibipyop ura, Fil donamsiyake.

Sik dekna ati, sikce dekna weik ning, el si perak aripnamsulume,’ nyabuka bobanyake. Aning wininyaka atonun, aning-aning nirya kum upmale bukni, talye bona utotoa talina kum unyak ninye babye, atonun ubuka, ‘Nun fili talye donamsiyak’ tenen, tapu koubikirye, bobinuka yuk nang ati, ‘Dekenyak ning kum bukni, yan ongona ara, sandal uk aripsumunce, aninye dopropnamlume,’ nyabuka bona utotoa talina kum ninye dekenyake. Yuk nang arye, bona utoto talina kum ninye, akunum dekicop ura, ikin fil dinyake.

⁷Tonda, ninye arye, tuku mikamlye deice yanibuka balamak touk, sik Israel ninye arye, bona utotoa talina kum ninye ati, weik ikin fil dibikiba, fia imun kanye bobuka unyake. Aning atouk, uk dilamliba, mikip kum mitang uk unyak ninye ati, ‘Sik anang ara awaplye’ tenen, yaniltakakirye, fia kum melinyake. Tonda, sik ni yapu ap, sik mapu arye, tonok kam kil ulamliba, akil uk sik bitinye binuka, dobuka, neika marudake.

Amalye ning nirya wininyaka deice arye, na Allah malye una kumnye, na si malye kilininyake. Sik malye wininyak ning, yuk ninye ton eibikirye, na Allah ati, “E, el na tenen nang ara, fia malye wininyak ninye anya arye, sik ni Allah babye, atonun ulule,” nyabuka, na si malye kibuka yaninyinyake. Malye weik wininyaka anya arye, na arye Israel ninye nirya wenepnamne.

⁸Sik Israel ninye ara, yata talye ning do nirya, aning si erena ati, yuk nang arye, ‘Gam ning obuka, si erenyap ning arenamap’ tenen, pala keil taplakuka, deililamakak nirya ara, aning dam talye kanye bobuka manyake. Tonda, talye ning ati, si eren aik noutam talye-talye mapnin bakce talak ara, ubula dolamik butum aling deice arye manyake.

Ara, yuk ninye ati, uang yo bok tia aribikirye, ‘Ayo bok tamubuka aripnamsiyak’ tenen, “Sik teleb butum aling aripsubu ning ara, nun uang yo bok tamubuka aripsumunyop ura, abutum aling tamubuka arenamsiyabe,” nyanyak bukni, dipkoprop tamubuka kum arinyake. Tonda, Allah, na si eren aik noutam, fil donyak talak ara, ubula dolamik uang yo bok deice arye, deklamik anggur mek kwebuka dinyake. Winibuka unyaka deice arye, sikce na Allah ati, si yaniltakaninyake. Allah arye nyapdeibukba, Amos kekebuk.

⁹Nyabukce ayupu ton nyabuk. Se anggun Israel ninye arye, na ti malye kilinululum bukni, tuba tonap tenipdelulume. Se, na mapu Israel nango. Sik Amori mutuku nang ara, fia weik nang ulamik. Sikda kepyal yo weik arye erebuka palamle atonun, ubuka nelamik nang bukni, na arye meilyamsisa deice arye, sik Amori ninye ati, obisiplume. Tonda, fia kat yo, el si terpentin yo atonun ubuka, mikip fia weik ninye ulamik bukni, na arye meilyamsisa deice, anggun Israel nang arye, Amori mutuku ninye nirya obisiplume.

Aninye nirya obuka batakse ning ara, kum kel biklumce, luba kiplum do? Winipmanto ara, ninye arye, duk moulamle yo, duk nirya dakikirye, yo deiyok wepbikirye, el yating nirya bobikiba, ayo koululamle touk, Amori ninye ara mikip weik ninye ulamik bukni, na arye sik Amori yala ninye nirya oltaklamse. Ara, talye ati kum wamse. Anggun Israel ninye melina ati, winyamsik buk, kum kel bikamlume.

¹⁰Tonda anggun Mesir mutuku noutam fia imun kanye bobuka ulalum bukni, na aryuk lyebuka dopromsise. Winipsirye, anggun teleb mutuku bana ati, pata mutuku bisik boyanamsise. Ara, keteng tamun yupa weik empat puluh (40) tahun deice arye, mok ap, mek ap kum ati, bupu weik arye ninye kum ulamik mutuku bisik fia kalikuka meliyangalamsisiba, yangalalume. Winilalumba, na arye Amori yala ninye, sik talibuka ulamik mutuku dalubuka arelamsisiba, anggun mutuku atonun ubuka, yanuka ulamlume. Aning ara, na arye dipkoprop anggun melina ati winilamsise bukni, aning nirya ara, anggunce tenibuka kum kel bikamlume.

¹¹Tonda, na arye melilamsisi talak noutam ara, anggun mapu nirya noutam, na arye bokdeibsirye, ton tam nang ara, ‘Allah yupu laka nyana deiyok nang unamak’ tenen, wipdeiamsise. Ton tam kam nang ara, ‘Aminyan winipnamle ning lak lena deiyok nang, nabi unamak’ tenen, wipdeipnin yangalamsisise. Ton tam kam nang ara, ‘Na Allah yupu moubuka kekebikirye, fia diksukum ukirye, na fil uk donamniak’ tenen, ereipsirye, kintinipdeipnin yangalamse. Anyasinye ning ara, talye nyapsin do? Dipkoprop winilamse do? Israel nang, aning nirya ara, anggunce moubuka tenepmunce, kel bikso. Na ara anggun ni Allah Yahweh arye nyapsine. Allah arye nyabukba, Amos kekebuk.

¹²Allah arye ayupu ton nyabuk. Na Allah arye, ‘Na yupu moubuka kekebikirye, fia diksukum ukirye, na fil uk donamniak’ tenen, wipdeipsisirye, eredipeipse nang ara, mutuku si Nasir mutuku nang, “Sikda, kanye wangalamak mek dina meme,” nyapse. Bukni anggun Israel yala ninye arye, na wipdeiamse nang ati, “Sikda, kanye wangalamak mek ara, talye mangkau kibuka diplulume,” nyalalum deice arye, dilamik. Tonda, ‘Aminyan aniryе winipnamle ning ap, Allah yupu ap laka nyan deiyok nang, nabi nang unamak’ tenen, wipdeiamsise nang

ara, anggun Israel ninye arye, "Ayupu nirya, nun dam laka nyana meme. Ayupu ara nun dam kum laka nyalyanganamsulume," nyabuka yupu seklatlumba, ayupu kum nyalamik. Mambul yupu nyapdeiyamse ning ara, akunum yaniptaplume.

¹³ Ati winitalak, na arye anggun deice ikin ning weik deipsinyop ura, aikin ning arye darapdongopsiliba, tuku deice uk, ganupdongopnalume. Aning atonun, winipmanto ara, kuda basam arye libuka, tuku deice balamle ning, el si ara kereta kuda, gandum fia weik bobuka, aning fum tam ikin fia weik arye deipmakiba, ikin upliba, aning kum binmanto ulamle touk, na arye anggun ti wenepsiniba, anggun babye, ikin weik unamlume.

¹⁴ Tonda bik-bik abuka merkabang doplirye balinye babye, adib aryuk kum bik-bik abuka binmanto upnamle. Atouk, weik mikip arye ulamik bukni, atalak ara mikip ulamik ninye babye, mikip kum upnamle. Tonda weik mikip ulamik yin talin nang babye, kum lyepdanamake. Anggun nirya mikip kum, mitang uk unamlume.

¹⁵ Tonda, mal oldan ati weik kel nang babye, adib aryuk yin kum dopmanto upnamake. Tonda, minopce bik-bik abuka balamak ninye babye, adib aryuk bik-bik abuka, kum binmanto upnamake. Tonda, kuda basam balye deice bukuka, bik-bik abuka balamak nang babye, bik-bik abuka kum binmanto upnamake. Sik nirya ara, ikin weik upliba, lyepdanmanto kum upnamake. Sik nirya ikin ning uk dopropnamake.

¹⁶ Na Allah arye, anggun Israel ninye ati, wenebuka opnamsin talak ara, yin talin nang, fia ilil kum ulul nang nirya babye, sik yin ton fia kum bopnamake. Ara, sik ilil upliba, yin kum bopmaca ati, 'Se' tenen, yin batakikirye, imun kanye bobuka, bik-bik abuka bindopnamake. Ara, talye ati kume. Na arye sik Israel ninye ati, wenepnamsin talak akunum uplyop ura, tonoknye babye ton, malye tenen kum tiknamake. Sik nirya batakuwa binamake. Aning nirya ara, dipkoprop na anggun deiyoknye, Allah Yahweh arye nyapsine. Allah arye nyabukba, Amos birye kekebuk.

**Israel ninye arye, malye weik winilamikba, Allah
arye, sik ti, 'Wenepnamsine,' nyapdeibuk yuzu**

3 ¹Allah arye Israel ninye ati nyapdeibukba, Amos kekebukce, sekuk yupu ara ani. "Na Allah Yahweh arye, 'Anggun Israel ninye ati wenepnamsin' tenen, nyapsin yupu ara, moubuka kekeplulume. Se, Israel ninye anggunda, Mesir mutuku ulalumba, na Allah Yahweh arye dobuka boyanamsise. Ati, na Allah Yahweh arye, anggun Israel ninye nirya ati, awenen yupu nyapsine. ²Ara, talye ati kume. Ninye mutuku-mutuku nirya aulamik bukni, anoutamak arye tonok yala nang uk, sik Israel nang ati, na Allah arye wiamsise. 'Na tenena ninye unamak' tenen, anggun wiamsise bukni, winitalak ara, angguncue tuba malye winin ning uk, fia

weik arye tuba ululumba, elisunune ati, dipkoprop na arye anggun ti,
weik arye wenebuka opnamsine.

³Tonda, winipmanto ning ara, moubuka tenipdelulume. Anggun kele, ninye bitinye nang arye, neiktoto barudake. Ara, sik abitinye nang ara, ‘Nun winipnamaname. Bisik uk neika binamaname,’ nyabuka, laka kum nyapdanmarikiryuk, tonok bisik uk barudak do? Kume, ‘Nun bitinye ara, abisik uk binuname,’ nyabuka, neika kum nyapdatiringop ura, neika tonok bisik uk kum bitiringe. (Aning atouk, anggun ap, na ap, tonok kanye uk, kum boptipyop ura, neika kum uptibye.) Allah arye nyapdeibukba, Amos birye kekebuk.

⁴Amos ayupu kekebukop ura, elce ayupu ton nyabuk. Israel ninye, tenipdelulume. Weik yu kus atonun ning, el si ara singa kus bai tam kalikinmatu ani, kapang ton obuka kum diptuop ura, weik ngaluktu do? Kume, el talye malyop ura, urdem ati weik kum ngalukulule. Aning atonun, weik yu kus atonun ning, el si ara singa kus, kam ulul ning min kum opmalye talak ara, ‘Na din ning ton dipnune’ tenen, kamupturye, weik ngaluktu do? Kume, el din ning min kum opmalye talak ara, talye yupu tunimabuka malule.

⁵Winipmanto ning ton, nyapnusine. Ninye arye wena min wepmatingba, maka arye, ‘Na youpnamil’ tenen, wepmangtinga dam bituba youptu do? Tonda wena wepmatingba, kum youptop ura, adib aryuk, wepmating yala ara, talye biliktu do? Kume wena arye, maka youpliba, adib aryuk, tukwak sakalule. Aning atonun, bai tam balamle kam ning, wena wepmacak, mangkau arye yaniplyop ura, wena youlule.

⁶Winipmanto ning ara, sik weik kota mutuku unyak nang ara, mal opdanamatinga ati, pong-pong ana el si terompet, lelim arye lak nyatingba, kekepingtingop ura, yok sirim kum talipu do? Kume terompet lelim kekebice ura, ‘Se, nun olan nang olyanmasiyake,’ tenen, ilil ulule. Tonda weik asik dobuka ulamting mutuku ak, Allah Yahweh arye, ikin ning sik nong deice deiptu ura, imun kanye kum bopting do? Kume, Allah el si Yahweh arye, ‘Ikin ning aninye deice deipnun,’ tenen, kintinipturye, anang ati kum areptuop ura, kanye imun ning sik nong deice kum yatue. Ara, Allah el uka.

⁷Dipkoprop Allah Yahweh elda, Weik Erena Deiyoknye, aning-aning nirya talibuka, deice tam ulule. Winilula anya arye, Allah elce, ‘Aning nirya ara winipnamne,’ nyabuka, el yupu lak nyan nang, ‘Nabi-nabi arye kekepnamat’ tenen, lak nyaliba kekenyake. Sikda, el amutam fil don nang unyake. Allah arye sik dam lak kum nyapdeiyamturye, el fil dolye ning nirya, talye mangkau kibuka kum fil dolule. ‘Winipnamna arye,’ nyabuka, laka nyaliba, nabi nang akunum kekebice ura, Allah arye afil dolule.

⁸Ara, winipmanto yupu, akunum nyapmasina anya arye, tenipdelulume. Yu weik kus atonun, el si singa kus weik yupu arye,

kamunmatop ura, yataonye birye, ilil kum uptu do? Aning atonun, Allah Yahweh arye, weik mambul yupu akunum nyapdeipnuka ati, ‘Anggun Israel ninye kekenamlum’ tenen, ayupu kum laka nyapnamsil do? Allah elda Weik Erena Deiyoknye, aning-aning nirya talibuka, deice tam ululnye birye, yupu nyaplyop ura, yataonye do, ilil kum arye, ayupu tana kumce, monoktu do? Allah arye nyaptu ning ara, batakturye, ayupu kum laka nyaptu do? Kume, na Amos birye ayupu nirya ara, nyapnamsine. Aning ara, kum bataktinye nyapsine.” Amos birye nyabuk.

Allah arye Israel ninye ati wenepnamele ning ati, nyabuk yupu

⁹ Allah el si Yahweh arye, ayupu nyabuk. “Na arye akunum nyapdeipnamasin yupu nirya ara, laka nyalbinamlume. Mutuku si Asdod mutuku deiyok talibuka unyak ninye ap, Mesir mutuku deiyok talibuka unyak ninye ap ati, nyapnulyame. Ara, sik nirya bulubukabikiryе, Samaria mutuku tam uk ukirye kalikuka dinamake. Ara, amutuku deiyok nang Samaria mutuku dam yakirye, dinmaki bukni, Israel ninye arye, fia weik arye malye weik winilamik ning ap, malye wininyak ning ap, lakak kipnibuk eipnamake. Winipniba, amutuku unyak ninye arye eibikiryе, ‘Se, dib aning ara, Israel ninye sik malye unyak ning weik wininyaka ara, atia,’ tenebuka kel kipnamake.

¹⁰ Allah Yahweh arye nyalule. Sik Israel ninye ara fia dipkoprop teleb ton kum unyake. Teleb winin ning ara akunum luba kibik. Bukni yu weik upliba, sik yuk nang ning nirya dalubuka dolonyake. Yu upliba, ninye ona ap, sik ning ubula dolona ap, ulamika deice arye, yuk mutuku ninye talyamik ning weik dopromik. Winilamikce, abona-bona nirya sik keil arye deibuka, domik aik fum tam dongolamik. Ati, sik Israel ninye ara, fia diksukum winin ning ara, ton kum wininyake. Sikda fia malye-malye ning uk wininyake.” Allah arye nyabukba Amos kekebukce sekuk.

¹¹ Allah arye nyabuk. “Ati, na Allah Yahweh arye nyapsine. Na ara Weik Erenanye, aning-aning nirya talibuka, deice tam unune. Na wininunye birye nyapsine. Winitalak ara, Israel ninye sik oldan nang arye sik unyak mutuku nirya warikuka antanapnamake. Winibicop ura, anggun mikip usilye ning nirya ara, mitang upnamsile. ‘Nun olan nang yanuka weksikiryе, opsicak’ tenen, keil aik ap, cang keil foka ap, domik ning nirya ara, sik olan nang arye, uluplopnamake. Winibicop ura, sik unyak mutuku nirya, dalubuka doprotnamake.

¹² Winipmanto yupu ton nyapnusine. Domba weinanye birye, el domba basam ara, yu weik kus singa atonun ning arye, obuka akunum diplyop ura, adomba Weinanye birye, el domba ati dolbinmalye bukni, seklopmaliba dololamle ning ara, yan bitinye ap, amol ap, singa kus arye seklopmaliba, bulubuka boyangalule. Adomba nong nirya kum lyeptue. Aning atonun, Samaria mutuku noutam unyak Israel ninye nirya ara,

sik olan nang yakirye obuka, sirya daknamake. Akunum obikirye, Israel ninye akunum sirya dakmanto upnamak bukni, tuba kam unamak nang ara, mitiktonun uk unamake.

Tonda, sik bona tuba upnamle ning ara, fia mitiktonun uka. Winipmanto ara, sik bulamak ning, tonok yan ap, sik amsuna, kwiliklobikirye, mitikanun batakmace ning ap, anyuk dopdopnamake. Yuk bona talyamik ning nirya ara, sik olan nang arye, dalubuka dopropnamake. Israel ninye nirya obikirye, bona ara, mitikanun uk batakmakibuk unamake.” Allah arye nyabuk.

¹³ Nyabuk ura, ayupu ton dukdongobuka nyabuk. “Na ara, Allah Yahweh unune. Na ara aning-aning nirya talibuka, deice tam erebuka unune. Na ara, im deice unyak yin talin nang nirya, sik deiyoknye unune. Na weik mikip unye touk, yuk ning ton fia kum ulule. Na arye nyapsine. Winitalak ara, na nyapnusin yupu moubuka kekepmunce, bikmunyop ura, anggun mining yala nang nirya ara, anggun apu koprop Yakub birey deibukba dadeipdanin banyak Israel nang nirya ati, laka nyanamlulume.

¹⁴ Ara, na tenepse sum, akunum dam uplyop ura, Israel nang sik malye unyak ning ati, wenebuka opnamne. Tonda atalak uk, Isa Mututku Dongonye si erena ati, Betel mutuku noutam, keil yangapdeibikak ara, dakuka bataknirye, kum kipdeipnamne. Winipnyop ura, keil yangapdeibik ning deice tam, dana-dana nirya ara, sirik tam belebuk ning nirya, dakniba tukwak saknamle. Ara, basam sapi kisok tace urasin atonun ning ati nyapne.

¹⁵ Tonda, sik bona weik talin ninye arye, ‘Fia teleb aik unamap’ tenen, bupu li talak, tia bukuka dikdik sen asik, domik ning nirya ap, tonda arukna li talak, ‘Uku dam bukibiryе, peikda unamap’ tenen, teleb aik domik ning nirya ara, ulubuka bataknamne. Tonda weik teleb aik domikce, fia dekna weik ning dongolamik ning, delilamik aik nirya ara, ulubuka daklopnamne. Tonda weik asik domik ning nirya ara, ulubuka atu buklopnamne.” Allah el si Yahweh arye nyabuk.

**Samaria mutuku kilapu arye yu mek, ninye kanye
wangalamak mek dilamikce, teleb kilapu atonun kibuka,
maknya kintinibuka ulamik ning ati, nyabuk yupu**

4 ¹Allah arye nyabuk. Se, Samaria mutuku noutam umunye kilapu, kwalina weik kilapu ara, anggun nong kalimna ara, weik sapi basam nelamle touk ululume. Anggun mutuku si Basan mutuku kilapu ara, sapi basam kalimna weik ubuka nelamle touk, anggun babye nelulume. Anggunda, anggun akanye yapu ati nyalulume. ‘Anggun bimunce, anggur mek kanye wangalamak mek, fia yu ning boyasumunye ura, dinamabe,’ nyabuka, anggun akanye yapu ak, tuba-tuba morolulume. Tonda, talye bona utotoa talina kum nang ap, mikip kumce mitang nang

ap ati, aning-aning nirya, kum wamlye nang ati, weik arye patalye ninye nirya ap, ikin ning weik, sik nong deice delilulume. Tonda, sik bona utotoa talina kum ninye talyamice ning ara, ubula dolomunce, ikin fil dilulume.

² Winibuka fia malye winiluluma ati, na ara Allah Yahweh aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erena Deiyoknye unune. Na tenepnye touk wininuna anya arye, na fia malye ton winina kum deice arye nyapsine. Dipkoprop, doyanamle talak ara, na arye lo aripnyop ura, anggun olan ninye yanuka, sirya opskirye, anggun u fum bisik noutam, besi ning dongopsikirye, aning arye libuka sik mutuku tamubuka bobinamsiake. Ara, winipmanto ara, mek fum ulamle bal ikan youplyop ura, libuka dololamak atonun ubuka, dobuka bobinamsiake. Ara, anggun olan ninye arye, sirya opskirye, bobinamsiyaka ati nyapsine.

³ Nun olan ninye yanuka opsicak' tenen, dolamlum cang keil foka ara, yanuka uluplopnamake. Uluplobicop ura, adib aryuk anggun nirya tomopsikirye, tapu koubuka, akeil foka fum noutam arye bobuka, buru tam bobinamsiake. Keil foka ap, keil aik ap, dolamlum bukni, anggun olan nang arye, yanuka opskirye, anggun nirya tomobuka sirya opskirye, anggun nong nirye tongobuka, Hermon mutuku tam bobinuka, dongopnamsiyake. Ara, tonoknye babye, fia kum bataknamsiyake. Dipkoprop winipnamsiyake. Na ara, Allah Yahweh aning-aning nirya talibuka, deice tam unune. Na ara anggun Ni Koprop Allah arye nyapsine. Allah arye nyabuk.

⁴ Allah Yahweh arye, sik Israel ninye ati nyabuk. Na mapu Israel nang, anggunda ilil una kumce, anggun nirya Betel mutuku bimunce, na si erena ati, kam ning obuka, arelyanganamlume. Aning atouk, Gilgal mutuku bimunce, na si erena ati, yuk ning ton arelyanganamlume. Anggunda, malye ning uk talibuka, tup-tupa wininmalumce, na si erenululume. Ati, kam ning obuka, arelyanganululum ning ara, nong bol deice atonun ning winilulume. Malye uk winiluluma anya arye, na si ara, dipkoprop kum erenululume. Betel mutuku babye, Gilgal mutuku babye, lukunyan talak nirya ining ning obuka yamunce, arelulume.

Tonda, ining ning uk kum bukni, anggun wa wibuka koulalum ning bokuka, ton tam ning ara, like winilye sum ton akunum uplyop ura, tup-tupa na ti aning arelyanganululume. Bukni, angguncce malye wininmamunye dib aryuk, aning-aning nirya arenululuma anya arye, dipkoprop ara, angguncce kam ning ap, wa wibuka koulalum ning ap arenululuma deice arye, malye ning weik tonap, tabakuka wininmalumce.

⁵ Tonda anggun roti kwaning dabuka kintinipmunce, na si erena ati, arelyanganululume. Tonda, 'Yuk ninye ton kekebikirye, nun ti teleb nang tenenamsiyak' tenen, talye kanye deibuka, arelulum ning ton,

bokuka arelyanganululume. Winibuka arelbalulum ning ara, dipkoprop na si ati kum erenululume. Yuk nang arye, ‘Teleb nang tenenamsiyak’ tenen, kanye deipmunce, aning ara talye uk arelulume. Anggun malye weik tuba-tuba wininmalum dib aryuk, aning arelyanganmanulum ati nyapsine. Se, anggun Israel ninyo, aning ara, na like. Na ara Allah Yahweh, aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erena Deiyoknye unune. Na ara, anggun Ni Koprop Allah arye nyapsine.

⁶Malye-malye uk winilamlumba, na arye anggun asik dobuka ulamlum noutam, din patan ning arelamsisibuk, angguncce aning moubuka kum kel bikamlumce, anggun tamubuka na dam kum yanulume.

⁷Tonda atonun, anggun wa wibuka koulamlum noutam, mok ton kum arelamsisirye, mok fia cena kum li aryamsise. Anggun wa koulamlum ning ara, wala winilye tonap, akunum uptop ura, anggun wa wibuka kouamlum ning, yongobuka lilamtum bukni, mok kum arelamsisa ati, anggun wa wibuka kouamlum ning nirya ara, koululamuk. Tonda, anggun asik dobuka, ulamlum mutuku noutamak ara, ton ninye arye, wa wibuka kouamik wa win dam ara, mok arelamse. Bukni, ton aik ninye ara, wa wibuka kouamik wa win dam ara, mok kum arelamse. Winilamsiba, ton tam nang sik wa wibuka koulamik ning ara, nong ulamuk bukni, ton tam ninye, sik wa wibuka koulamik ning nirya ara, kouluna uk ulamuk.

⁸Winibuka winilamse talak ara, ton mutuku ninye ara, mek fia fatalamukce, sik nong ara, mitang uk ulamik. Winilamuka ati, ‘Se, mek diptibye’ tenen, ton mutuku nang arye, ton mutuku binuka dipdeyik bukni, fia kum boubuk. Sik mek fia tuba patana uk ulamuk. Aning nirya ara, na arye anggun wenena ati, ikin ning arelamsise bukni, anggunda tuba tamubuka na dam fia kum dobolyanganulume. Na Allah Yahweh arye nyapsine.

⁹Aning atonun, na arye anggun wa wibuka koulamlumba, bok siliklamuk ning deice nirya ara, wakaba amulamukba, lyulsaklamuk. Tonda anggun wa wibuka koulamlum ning bok nirya ara, kouluna arelamsiba, koululamukce, kum danalamuk. Tonda, mikip weik bupu kumanya arelamsiba, akumanya arye wa wibuka koulamlum ning nirya ara, malye kipdeiamse talak ara, koulupnaba dina ton kum ulamlume.

Tonda, anggun anggur tapu duk ap, yo duk si ara yo duk ap, zaitun yo duk ap nirya ara, na arye sul kwising arelamsiba yangalamikce, aning nirya yanuka dipna arye, sirya kum danalilamik. Winibuka ikin ning arelamsiba, winilamsika babye, anggun adib aryuk na dam ton, tamubuka kum yanamnulume. Na Allah Yahweh arye nyapsine.

¹⁰Tonda na arye Mesir mutuku ninye ati, deiyok ning arelamse touk, anggun babye na aryuk, uk dina deiyok ning aripnamsine. Tonda kam nang nirya ara mal oldanmaca noutam na arye sik obuka, bataknamne.

Tonda aning atonun tonda sik kuda basam babye dopropnamne, Tonda sik doltakne aik noutam nirya ara, opmace nang sik tong aryuk weleplirye, tong welepnamlle ning ara, anggun kam tuba unmace nang, sik u fum bisik weksiliba, atong kekepnalume. Winipsilya babye, anggunce tamubuka na dam ton, kum yanamlume. Na Allah Yahweh arye nyapsine.

11 Anggun kan-kan arye dopropsirye, ton tam nang ara oplopse. Ara, Sodom mutuku ap, Gomora mutuku ap, malye weik winilamik ninye oplomse touk, anggun Israel yala ninye babye, weik arye opsise. Winibuka wenebuka olamsisirye, Israel ninye mitikanun bataksise. Winipmanto ara, uku yo dapmakiba, uku dinmalya ani, sirika batakliba, lukuka deililamak touk, na arye anggun Israel yala nang ara, mitikanun uk lyepromsise. Winibuka lyepromsise bukni, anggunce tamubuka na dam ton kum yangalamlume. Na Allah Yahweh arye nyapsine.

12 'Na dam tamubuka yanamak' tenen, bico tenelamsirye, lo weik arelamse bukni, na dam tamubuka kum yangalamluma ati, se anggun Israel ninye umunyak nirya ara, na arye wenepnamsine. Ati, anggunce, 'Se, awinipnamsil ning ara, aminyan nun ni bira, Allah arye weik wenepnamsil' tenen, kintinibuka unamlulume. Tonda, anggun Israel ninye nirya ara, 'Se, nun Ni Koproba Allah ap, epdanamabe' tenen, kanye moupmunce, ikin kanye bobuka unamlulume.

13 Aning nirya ara, talye kum nyapsine. Mutuku-mutuku nirya ap, kumanya nirya ap ara, Allah elcuk kwepdeibuke. Tonda, na Allah Yahweh arye, 'Winipnamne,' teninun ning nirya ara, talye tukwak ninye ati laka nyalisunune. Tonda keteng noutam babye, lukunyan babye, na Allah aryuk kintinibuka deilinune. Winibuka uniryе, tukwak mutuku noutamak, weik mutuku deice yanipdongobuka, banune. Na si ara, Allah Yahweh unune. Na ara, im deice yin talin ninye nirya talibuka unune. Na ara aning-aning nirya talibuka deice tam weik mikipnye unune. Allah arye, sik Israel ninye ati nyabuk.

**Allah arye Israel yala ninye wenepliba, ikin
weik unamaka ati, nyabuk yupu**

5 ¹Allah arye nyabukba, Amos birye kekebuka sekuk yupu ara ani. Allah arye nyabuk.

Na arye engena deice arye nyapnamasin ning ara, anggun Israel ninye ikin ning dopropmunce, imun kanye bopnamlum ning ati, laka nyapnusine. Ayupu ara, fia moubuka kekepnululume. ²Ara, anggun Israel ninye ara, kam kilapu atonun, fia teleb ulamlum bukni, winalakara anggun akunum sakmalume. Anggun mutuku koprop noutam akunum saklum bukni, yatanye birye, melibuba, tikdeipsutu do? Kume, na Allah arye tonap tamubuka kum bukeipnamsine. Luba kipsiniba, anggun unamlum tuku deice uk unamlume.

³Na ara, Allah Yahweh arye, aning-aning talibuka deice tam, Weik Erena Deiyoknye unirye, anggun Ni Koproba Allah unune. Na arye nyapsine. Tonok mutuku ara, anggun Israel yala ninye ululum mutuku arye, yin talin nang weik, seribu nang (1.000) wibuka deipmunba, yuk mutuku nang olbinamak buk, aminyan talak ara, tamubuka yanamak yin talin nang ara, seratus (100) nang ton yanamake. Atonun, yuk mutuku asik dobuka unyak nang ton, mal olana ati, seratus nang wipdeipmunba, mal olalbinamak bukni, sepulu (10) nang dem uk tamubuka yanamake.

⁴Na Allah Yahweh arye nyapsine. Se na mapu, Israel yala nang, anggunda, na tenen ninye ululumanya arye, anggun malye ululum ning batakmunce, anggun tamubuka, na damak yamunye ura, anggunda fia kam unamlume. ⁵Angguncue yuk talye ning ap, Isa Mututku Dongonye si ap erena ati, Betel mutuku bana kume. Tonda Gilgal mutuku si erenyak isa ati, ‘Sik si erebibiryre, melipsiting do?’ tenen, Gilgal mutuku kum elbinamlulume. Atonun tonda, ‘Bersyeba mutuku bibiryre, sik isa si erenamap’ tenen, bana kume.

Aning ara, talye ati kum nyapsine. Sik Gilgal mutuku asik dobuka, unyak ninye nirya ara, sik wenena ati, na arye lo aripneba, yuk mutuku yu nang arye, Gilgal mutuku unyak ninye obisibikiryre, tapu koubikiryre, sik mutuku bobinamake. Tonda, sik Betel mutuku unyak ninye babye, sik wenena ati, kum kipdeipniba, ton kum upnamake. ‘Wininamap,’ tenenyak ning nirya ara, dipkoprop nong kum upnamle.

⁶Ati ara, anggun Israel ninye nirya ara, tonap tuba tamubuka, na Allah Yahweh dam uk yanamlulume. Yamunyop ura, anggun fia tuba kam uk unamlum bukni, na dam tamubuka kum yamunyop ura, Allah na yu ara uku dilamle atonun unulula ati, anggun apu koprop Yusup arye deiamukba, dadeipdanin yangalamik nang, anggun Israel yala ninye nirya sirya daknamsine. Winipmanto ara, uku dibuka sirya daklamle touk, anggun wenena ati, kum daneipnamsine. Tonda, Betel mutuku unyak nang babye, auku arye diplirye, sirya daknamle. Adinamle uku ara, yatanye birye tangapdongopturye, aninye lyeptu do? Fia guma ati, ‘Allah arye wenepsilyak’ tenen, nyapsine ati, anggun kanye mouplulume, nyapsine.

⁷Se anggun nirya ara, fia imun kanye bobuka unamlume. Kanye imun ning weik arenamsin ning ara, anggun kayapu nang ati, yupu lipsisikuka bogolin talak, diksukum yupu uk nyaptumce, aninye winilamak touk yupu nyaptum bukni, tilila yupu nyana ap, malye winina ap winimunyeba, anggun kayapu ninye nirya, ikin kanye bobuka unyake. Tonda, angguncuk diksukum un ning nirya batakuka, yaniplopmunce, tonap tuba tamubuka, malye un ning uk winilulume. Ati, na Allah arye wenepnamsine nyapsine.

⁸Na ara Allah, na si Yahweh unune. Na aryuk kurya im deice tiklamle ning ara, kwepdeipse. Ara, kurya nirya ap, tonda ninye weik bikamik

kurya si ara, Kartika ap, Belantik ap ara, na aryuk kwepdeipse. Atonun, na Allah aryuk lukunyan noutam kuna ara, tonap tuba tamubuka dirina kilinune. Tonda, keteng noutam arye tamubuka lukunyan kilinune. Tonda, weik lautmekwen deipse noutam arye, mek weik dopropniry, dou tam kipdeipniba, mok cepliba, tuku deice mok ceplirye, mek sakalule. Aning-aning nirya winilulnye bira, na uka. Na si ara Allah Yahweh, na aryuk wininune.

⁹ Ati na Allah aryuk, bebeya laklirye, minopce lingum alamle touk, na weik mikip deice arye malye ninye ati wenepniry, kum kilinune. Yatato ninye do, nirya, sik mikip uptoinga babye, sik ap, sikce keil aik domik ning nirya ara, na arye kum kilinune. Ara, sikce, ‘Nun osinyak ninye kum yana weknamak’ tenen, keil aik ap, cang keil foka ap, domik ning nirya ara, na arye kum kilinune. Na ara Allah, na weik mikip deice arye, sik anang tenenyak ning nirya, minopce kum kilinune.

¹⁰ Anggun malye winilulum ninye nirya ara, yatanye do nirya, ninye yupu bokolin talak ara, el diksukum yupu nyalulnye bira, anggunce el ti, ‘Nun like’ tenen, yu usulule. Aning atouk, yupu bokolina dam arye, teleb yupu uk nyalulnye bira, ‘Nunda anye bira nun like,’ tenelulume.

¹¹ Atonun anggunce talye bona utotoa talina kum ninye ati, ‘Sikda talye ninye unyake’ tenen, yanipdongobuka, sik gandum talye dalubuka dololulume. Sik ning ap, sik uang yo bok ap, ubula weik dololuluma anya arye, fia malye winilulume. Wininululuma ati ara, anggun aning winilulum ning ara, fia teleb keil arye dolalum aik ara, aminyan talak ara, anyaik fum tam, fia kum unamlume. Ara, anggun bidamnye arye urasin fia teleb ubuka dolalum asik ara, anyasik fia kum unamlume, nyapsine. Tonda anggun bidamnye mikip deice arye, wa wibuka koululum anggur duk moulamle tapu ara, duk dakmunce, aduk teikuka, anggur mek kwebuka kum dinamlume.

¹² Na arye wenepsiniba, aning nirya kum wininamlum ning ara, urdem ati kume. Deiyok ara ani. Anggunce malye ning uk tenebuka, weik malye winilulum ning ara, na akunum kele bikisunune. Anggunda fia malye winin ning weik arye winilulum ning ara, na kele. Ara, anggun yupu bokolin talak ara, teleb ning uk wininmak nang ati ara, “Sik malye wininyake,” nyaplobuka, ikin ning, sik nong deice deililulume. Bukni, malye wininmalinye bira, “Elda malye kum winipmale,” nyabuka talye nyaltakalulume. Ara, urdem ati, kum winilulume.

Deiyok ara, el malye winimalinye bira, anggun yupu bokolina nang ati ara, “Lak kum nyapnamanulume,” nyabuka, kunusa don yo bok aripsikiba, dololuluma deice arye nyaltakalulume. Tonda, sik talye bona utotoa talina kum ninye ati ara, yupu bokolin talak ara, aninye talye yaniltalulume. ‘Aninye ara, awaplye’ tenen, batakalulume. Sik ti diksukum teleb yupu ton kum nyalulume.

¹³ Anggunce winiluluma deice arye, atalak noutamak ara, malye winin ning fia weik ulule. Aning ati, sik fia moubuka diksukumuk unyak nang arye, yupu nyana kum yupu tunimabuka unyake. Ara, ‘Sik malye deiyok nang arye, deiyok kum upmale bukni opsicak’ tenen, yupu kum nyanyake.

¹⁴ ‘Kam uptibye,’ tenelulum nang ara, fia teleb una uk, fi dobuka unamlulume. Malye winin ning nirya batakmunce, ton fia kum wininamlulume. Adeice arye kam uk unamlulume. Winipmuniyop ura, na ara Allah Yahweh, weik mikip unirye, im deice unyak yin talin nang nirya talinunye bira, dipkoprop anggun kan-kan unamne. Ara, anggunce, “Allah Yahweh arye kalikuka melisulule,” nyabuka, laka nyalamlum touk, dipkoprop wininamsina ati nyapsine.

¹⁵ Aning atouk, ‘Malye winin ning ara, nun like’ tenen, fia diksukumuk unamlume. Yata malye winin ning do nirya, malye ning nirya batakmunce, ‘Aning ara nun like’ tenen, malye ning fia kum wininamlulume. Winibuka umunyop ura, dinamlume. Winipmuniyop ura, na ara, Allah Yahweh, weik mikip unirye, im deice unyak yin talin nang nirya talinunye bira, dipkoprop anggun ti, melinamsine. Teleb uk umunyop ura, na arye minopce wenebuka kum opsinirye, tuba tamubuka tonap bico tenepsinyop ura, Yusup el yala ninye ati, teleb updeipnamsine. Ara, anggun apu koproba Yusup birye deiamukba, dadeipdanin yangalamik anि, winitalak babye ululum Israel ninye ati, na Allah Yahweh arye anggun ti, bico tenesipnirye, melinamsine.

¹⁶ Anggun malye weik ulamluma ati ara, na ara Allah Yahweh, weik mikip unirye, im deice yin talin nang nirya talinunye bira, na Allah Yahweh aryuk nyapsine. Ara, weik asik dobikirye, anoutam bulubuka yupu wekenyak ninye nirya ara, engena uk unamake. Tonda, anyaik dobikce, anoutam banyak bisik nirya ara, sikce, ‘Se yata ning ati, malye ulamupu do?’ tenen, tenebikirye, sik kanye talima fia engena uk unamake. Sik nirya arye, ‘Se, wenepmasila ara, nun like,’ tenebikirye, malye yupu nyanamake. Sik kota mutuku noutam unyak ninye arye, bai tam talye wa wena deiyok nang yukubikiba, yacop ura, “Sik ton neika engenamabe,” nyanamake.

Tonda, sik engenman talak weik kel bikamikce mot senyak ninye ara, yukubikiba, yacop ura, “Sikce ton, malye yupu nyabuka, sen mot ton nyabuka engeplulume,” nyanamake. Sik nirya ara imun kanye bobuka unamaka ati, engena uk unamake.

¹⁷ Tonda anggur tapu duk wa win dam unmakce ninye nirya arye, sik ton engenamake. Ara, urdem ati kum engenamake. Deiyok ara, na Yahweh yanirye, anggun nirya wenebuka opnamsina ati, engena uk unamake. Ayupu ara, na Allah Yahweh arye, akunum nyapsine.

**“Allah el si ara Yahweh arye, tukwak ninye wenepnamle
talak ara, ikin weik unamake,” nyabuk yupu**

¹⁸ ‘Allah Yahweh arye malye unyak nang wenepnamle sum ara, nun kanye deibabe,’ talye ati nyaltakalulum ninye ara, bicoe. Dipkoprop,

anggun malye winilulum dib aryuk, na Allah arye opnamsinarya. Anggun malye uk winilulum bukni, yata deiyok ati, ‘Se, Allah Yahweh arye, dan sum yalirye, malye ninye wenepnamle do?’ tenen, kanye deibuka dilulum do? Anggun walwal aryuk winilulume. Asum ara, dirina sum guma. Fia kunukna sum ati, anggunda, ‘Asum ara, minop yatue,’ tenena meme.

¹⁹ Asum el ti tenena ara, fia ikin weikanya arye, winipmanto yupu ton nyapnusine. Weik yu pus atonun ning, el si ara singa kus mapmaliba, eibikiry, ‘Obuka dipsilyak’ tenen, ilil upliba, bik-bik abuka banmaki bukni, mangkau arye, yuk bai tam ulul yu ning, el si ara beruang mapmalyak, bikiba beruang arye, ‘Aninye obuka dipnun’ tenen, dobolamle touk, winipnamsile. Winipmanto yupu ton nyapnusine. Ninye tonoknye, ‘Na asik binuka dikdik sepnune’ tenen, banmale bukni, inipmaliba mangkau asa arye pola-pola banmalya arye, kwatima mapmalyak talipliba, adib aryuk el taruk si topliba, diplamaka atonun winipnalume.

Ara, ‘Ikin upsilyak ati, bik-bik abuka bibiryeye lyepdatibye’ tenen, bik-bik abuka bindenamlum bukni, na Allah arye anggun wenena ati, weik ikin ning ara, anggun nong deice deipnamsina ati nyapsine.

²⁰ Ati ara, talye ati kum nyapsine. Ara, na Allah Yahweh arye, malye wininyak ninye wenena ati, tenepse sum akunum uplyop ura, dirina kum upnamle. Dipkoprop inina uk upnamle. Winipmanto ara, mok denepmalye sum, dua arye kunuklamle touk upnamle ati, asum ara dirina fia kum upnamle. Inipliryekunudaknamle.

²¹ Na Allah Yahweh arye nyapsine. Anggunce malye tuba winimunye ura, ‘Nun Ni Koprop Allah, el si erenamabe’ tenen, weik sum nirya kintinilimunye ning ara, na eilisinirye yu unulule. Aning nirya ara, na like. Tonda anggunce, ‘Kume, Allah si erena ati, mambul sum ani,’ nyabuka ninye weik arye bulumunye sum nirya ati ara, na dukmanto unune. ²² Anggun malye weik tuba-tuba winilulum ninye ara, ‘Nun malye ning dekna ati, kam ning obuka uku dabibiry, Allah ati si erebibiry, moronamabe,’ nyamunce, kam ning domba basam ap, kambing basam ap, anggun wa wining gandum ap, yakong atonun ning ap, boyangana uk ululum bukni, aning nirya ara, na like.

Anggunce, ‘Nun ni Allah arye lyepnamsilary’ tenen, ining ning ap, gandum ap, na dam boyangalulum ning ara, kum dolosunune. Tonda anggunce na arina ati, meta weik ning obuka boyamunce, tup sekdboba uku dongopmunce, ‘Nun malye wininyap ning ara, kum kipdeipsila ati, nun Allah ap epdanuyabe,’ tenelulum ning ara, kum epdanamabe. Aning nirya ara, talye atibuk tenebuka winilulume. Anggun malye uk winimunyeba, aning boyanuka arenululuma anya arye, na arye aning nirya fia kum dolosunune. Aning na lik anya arye, kum dinamne.

²³Malye uk winimunyeba, ‘Allah el si erepnuyap’ tenen, kanye deibuka, mot semunye ning nirya ara, adib aryuk bataknululume. Aning atouk, anggun bung-bung ana, el si ara kecapi bopmunce, na si erena ati selulum mot nirya bataknululume. Malye winimunyeba amot seluluma ati, amot lelim ara, na lik ati, fia kum kekesunune.

²⁴Bukni, fia teleb ning ara, diksukum teleb ubuka un ning uk talibuka unamlume. Na patapnil ning ara, weik mek mikip arye balamle atonun, teleb un ning uk, diksukumuk umumnye ura, kanye delinamsine. Tonda, mek lilun talye uk balamle atonun, angguncue tilila yupu nyana kumce, ‘Malye winipmalinye bira malye upmale,’ nyabuka, yupu bokolinamlulume. Teleb unmalinye biti ara, ‘Teleb unmale,’ nyabuka yupu lipsisikuka bokolinmalulume. Winipmunya deice arye, teleb uk ubuka fil donamlume. Aning ara, batakana kum bukni, mek lia bukuka balamle atonun unamlulume. Winipmunyop ura, na arye anggun ti, kanye deilinamsine. Na Allah arye nyapsine.

²⁵Se, na mapu Israel ninyeo. Aning ara tuba tonap tenyeipdemunce, kel biknululume. Na arye Mesir mutuku noutam arye lyepdomsiseba, anggun weik fata mutuku noutam, bisik yangalalum talak ara, na arye melibuka boyanamsiseba, teleb asa arye, yanamlume. Ara, keteng tamun odeikin empat puluh tahun deice arye, bisik mapnin yangalamlume. Atalak noutam nirya ara, angguncue ining ning obuka areyangalamnulum ning ara, dipkoprop na ti boyangalamnulum do? Aning nirya obuka, uku dongolamlum ning nirya ara, na si erena ati afil dolulum do? Na kanye ara, kume. Anggun kanye talima fum tam ara, yuk talye ning atibuk, tenelamlume.

²⁶Kume, na tibuk, aining ning nirya kum arelamnulume. Angguncue kanye deibuka, si erelamlum ning ara, na ti kume. Angguncue talye isa si erena ati, afil dolalume. Ara, na Allah ati, fia kum kel bikamik ninye, anggun isa si Sakut ap, Kewan ap ati, anggun si erelulume. Na ti kume. Sakut bira, ‘Nun Raja nang melinamsil’ tenen, el si erelulume. Aning atouk, ‘Isa si Kewan, elda im deice kurya nirya talibuka, weik deiyoknye ulule’ tenen, el si erelulume. Anggun isa mer ati, ‘Nun ni yapu, nun deiyok nang,’ nyabuka, isa si erelulume. Ati, angguncue talye yo ap, talye keil ap dobuka, moubuka deiplumce, aining si erelulum ning ara, anggun taruk aryuk memebuka deililbalulume.

²⁷Aning nirya winiluluma ara, anggun ti wenepnamsine. Na akunum tenepse talak ara, na arye lo aripneba, yuk pera mutuku yu nang arye, anggun opskiry, tapu koubuka bobinamsiake. Ara, fia pera weik mutuku, Damasyik mutuku arye, otam mutuku, keteng fanalyangan tam bobinamsiake. Awinipnamsiyaka ara, na arye donoknamsin talak ati, nyapsine.

Ara dipkoprop, na Allah Yahweh arye, aining-aning nirya talibuka, deice tam unirye, im deice yin talin nang nirya, sik deiyoknye birye

nyapsine. Weik si erenanye mikip weiknye bira, na uka. Na arye ayupu akunum nyapdeipsine. Allah el si Yahweh arye sik Israel ninye ati nyabuk.

**Israel ninye arye, ‘Teleb ninye unyabe,’ tenelamik
bukni, malye ulamika ati nyabuk yupu**

6 ¹Allah arye nyabukba, Amos birye kekebuka sekuk yupu. Se, Sion mutuku noutam umunce, ‘Nunda teleb uk ubuka unyabe’ tenen, talye kanye bobuka ululum ninye ara, bicoe nyapsine. Tonda, sik Samaria mutuku deice ukirye, ‘Ikin ning nun dam kum yatue’ tenen, teleb kanye bobuka, umunye ninye babye, anggun bicoe. Anggun nirya ara, malye umunye bukni, ‘Nunda teleb unyabe,’ tenelulum ning ara, Allah arye wenepsilirye, anggun deice ikin ning deipnamsila ati, anggunda bicoe. Sik Samaria mutuku nang ara, talye nang kume. Israel ninye nirya arye, sik si akunum kel bikamik. Tonda, Israel ninye nirya arye, ‘Nun ni yapu arye kalikuka melinamsiyak’ tenen, sik ti kanye deibuka dikirye, ‘Nun melipsilyame,’ nyabuka moronyake. Bukni, sik nirya ara bicoe nyapne.

²Ayupu ara, urdem ati kum nyapsine. Angguncce, ‘Ikin ning nun dam kum yanamsile,’ tenelulum bukni, moubuka tenenamlulume. ‘Aminyan talak ara, yata ikin ning yanamsil do?’ tenebuka, kel bikna ati, anggun min fola mutuku si, Kalne mutuku dilbilulume. Amutuku dipdemunyop ura, abisik uk banmamunya ani, bimunce weik asik dolamik mutuku, el si ara, Hamat mutuku binuka eipnamlulume. Winipmunce, aniryre Filistin ninye unyak mutuku noutam ara, mutuku si Gat mutuku ton dilbinamlulume. Amutuku-amutuku ulamik ninye nirya ara, Allah wenebukce, obuka sirya daklamuk.

Winilamuk bukni, angguncce yata ning tenelulum do? Angguncce tenemumnya ara, ‘Kume, Kalne mutuku ap, weik kota mutuku el si ara Hamat mutuku ap, Filistin ninye sik weik kota mutuku, el si ara Gat mutuku ap ara, amutuku noutam ulamik ninye nirya ara, malye ninye ulamik bukni, nun uk ara, teleb ninye unyabe,’ tenelulum. Tonda, angguncce, ‘Kume, sik yuk mutuku ulamik nang ara, sik mutuku ara, mitik pala mutuku uk talyamik bukni, nun mutuku ara, fia lo weik pala mutuku talinyaba anya arye, nun mutuku ara, min kum kumdasutue,’ tenelulum arye, talye kanye bolulum do? Na arye dipkoprop nyapsine. Allah arye kum daneiamuk ninye ara, malye ulamik touk, anggun Israel ninye babye, malye uk ululume. Allah arye amutuku-amutuku ulamik ninye nirya, kum daneiamuk ning ara, moubuka tenenamlulume. Anggun babye, atonun winipnamsile.

³Se, anggun nirya arye tenemunce, nyaluluma ara, “Allah arye nun malye wininyap ning ati, nun nong deice ikin ning deipnamsil sum ara,

kum tenenamabe. Atalak aryuk, kanye imun ning kum yanamsile. Aning kum bukni, fia ouku weikto daunamabe,” nyalulum. Bukni, anggun ayupu nyalulum ninye nirya arye, anggun malye-malye weik winilulum ning deice, Allah arye wenepnamsil talak ara, akunum dam uple. Weik arye wenepnamsil ning ara, anggunce, anggun bidamnye arye, batakaldalulum. Allah arye anggun ti wenebuka, ikin ning deipnamsil sum ara, akunum dam uple.

⁴Se, anggun mana teleb ak uk, mabuka kanye teleb bobuka ululum nang ap, tonda fia teleb domba basam ap, sapi basam ap obuka kwalibuka dipmunce, kanye deibuka ululum ninye, anggun nirya ara bicoe. Allah arye anggun nirya ati, wenebuka ikin ning deipnamsil ca. Ati, imun kanye bobuka unamlume.

⁵Tonda, talye kanye bobuka, teleb ning kwalibuka dimunye talak ara, anggun kanye deipmunce, bung-bung nyana, el si kecapi deice arye, kanye teleb mot libuka nyalulum. Ara, Allah el fil donanye Raja Daud birye, Allah ati, kanye teleb mot dobuka selamuk touk, anggunce, ‘Nun ton wininamabe’ tenen, talye mot dobuka, bung-bung ana, kecapi do, kitar do, ayala-yala nirya bobuka, mot selulume.

⁶Tonda aning atonun, anggun mek dina ati, anggur mek ara mek makau arye kwepmunyeba, langdiplyop ura weik arye dilulume. Tonda anggun nong bol deice, fia teleb una ati, nintong teleb mek likilalulume. Talye kanye bobuka aning nirya winilulum bukni, Israel ninye nirya malye wininyak ning ati, mambul kanye bobuka ulamtum bukni, aning ara, fia kum tenelulume. Anggunce, ‘Se, nun apu koproba, Yusup birye deiamukba, dadeipdanin yangalamikce, nun dam unyak Israel ninye ara, yata ning deiyok ati, malye ulilanyak do?’ fia kum tenelulume.

⁷Aning nirya ara, fia kum teneluluma ati, yuk mutuku yu nang yanuka opskirye, anggun Samaria mutuku weik nang nirya ara, anggun uk minopce bobuka, yuk mutuku wenan aik deililbinamsiyake. Allah arye lo arepliba, bobisice ura, anggun Samaria mutuku ninye weik, kwalina kwalibuka dipmunce, kanye deibuka umunye nang ara, dipkoprop kum danamsile.

⁸Allah el si Yahweh arye nyabuk. Na ara, Allah Yahweh weik mikipnye unune. Na arye aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erenanye uk ununye birye, na si deice arye, fia dipkoprop nyapsine. Ara, anggun apu koprop Yakub birye deiamukba, dadeipdanin yangalamikce, winitalak unyak Israel ninye arye utenenyake. ‘Nunda dipkoprop fia teleb ninye unyabé,’ tenekirye, sik talima erenyake. Wininyaka ati, na Allah arye fia yu weik unulule.

Sik kanye erelanyaaka ara, na like. Tonda sikce, ‘Nun olan nang wekuka kum opnamsiyak’ tenen, weik cang keil foka ap, keil aik ap domik ning nirya babye, na aryuk dinirye, yu unulule. Ati sik deiyok kibuka unyak

mutuku ap, amutuku noutam unyak ning ayala-yala nirya ap, amutuku noutam unyak ninye nirya ap ati, na Allah aryé dopropnirye, sik olan nang taruk deice uk deipnamne.

⁹ Winipnamne talak ara, ninye tagu barye nang ton, amutuku asik fum dungnupmaca babye, eibukabnirye, adib aryuk sik nirya opneba, dipnamake. ¹⁰ Tonda, yuk asik ara, ninye weik aryé akunum dibicop ura, Anggun tamnye ton yalirye, sik adipmace nang weina ati, sik nong bobalye talak ara, winipnamle. ‘Anyasik fum tam, ninye tonok ton tuba kam unmal do, kum do?’ tenen, anye el balye tam aryé nyabuka asipdenamle. “Anyaike fum tam ara tonoknye ton kam unmalamce, dungnupmalam do?” nyabuka asipdenamle.

Asipdelibuk, tonoknye birye, “Na tonok kam unmane,” nyaplyop ura, dipmace nang weina deiyoknye birye, nyapnamle. “Yuk ninye ton an kam unmalamce atonun unmak do? An tonok do?” nyabuka asipdenamle. Ayupu nyapliba, anyaike kam unmalinye birye kekeplirye, “Kume, na tonoka. Tonda, Allah Yahweh, el si ton fia kum nyanalyame. Yupu mitiktonun aryé nyapminba, Allah aryé kekepkilyop ura, tuba tamubuka yalirye, nun babye opsilyake. Ati tunimabuka unanalyame,” nyapnamle.

¹¹ Na dipkoprop nyapsine. Allah Yahweh aryé nyapliba, weik asik dobuka unyak sukum ap, mitik asik dobuka unyak sukum ap nirya ara, ulubuka bataknamake. Allah aryé, ‘Winiplulume,’ nyaplyop ura, anyasik-anyasik nirya ulubuka atu buklopnamake. ¹² Anggun ton tenipdelulume. Winipmanto ara, kuda basam aryé mutuku deice keil tace belyamtuaq bik-bik abuka bitu do? Tonda weik laut mekwen deibuk noutam ara, ninye aryé sapi basam bobuka, tapu kiriktingba, sapi basam batingce, fil dopting do? Kume, anggun kele, aning nirya ara, kum winipmanto ning anya aryé, fia walwal nang aryuk ato yupu nyaptinge.

Bukni, angguncé diksukumuk umunye nang ara, tamubuka yu nang atonun ubuka delilyame. Winimunye deice aryé, ninye weik dibinyake. Aning atonun, diksukumuk upatumto ura, ninye weik kanye deibuka teleb uk uptoing bukni, anggun malye weik ululuma deice aryé, yuk ninye ati malye kiliuluma aryé, mambul kanye bobuka, malye yupu nyabuka, engenyake. Teleb ning ara, angguncé tamubuka malye winilulume.

¹³ Se, anggun Israel yala ninye ara, deiyok ton kum upmalibuk, teleb kanye bobuka umunce, kanye teleb mot selulume. Tonda, angguncé, “Kume nun mikip aniryuk, mambul mutuku ap, mikip ninye ap, obuka sirya dakuburye, dalubuka doprobupu,” nyabuka, talima erebuka kwalilulume. Aning nirya nyalulum bukni, talye yupu uk nyalulum. Allah aryé nyapdeibukba, Amos birye kekebuka sekuk.

¹⁴ Allah aryé nyabuk. “Na Allah Yahweh, aning-aning nirya talibuka, deice tam erebuka unirye, fia mikip weiknye unune. Na ara im deice yin talin nang nirya talinune. Awininunye bira, fia dipkoprop anggun Israel

yala ninye nirya ati, ayupu nyapsine. Dipkoprop na Allah Yahweh arye yuk mutuku yin talin nang dopdeipniba, anggun Israel ninye ululum mutuku nirya yakirye, obuka sirya daknamsiyake.

Winipsicop ura, anggun ululum mutuku noutam nirya, weik ikin ning anggun nong deice deilinamsiyake. Ara, opskirye, ikin ning anggun deice deipnamsiyaka ara, mutuku si Hamat mutuku bisik lyu ak, utam arye dipdongobuka, balamunya anि, itam Araba mutuku noutam weik lyu ak binuka deipnamsiyake.” Allah arye nyabuk.

**Allah Yahweh arye ninye wenena ati, kintinyamuk ning nirya,
lak kipdeibukba, Amos birye eibuk ning ati, nyabuk yupu**

7 ¹Amos birye nyabuk. Allah Yahweh elda, aning-aning nirya talibuka deice tam Weik Erena Deiyoknye ululnye birye, na Amos biti lak dopdeipnukba, na arye eipse. Eipse ning ara ani. Sul kwising ara, yupa fia weik arye dopdeibukak, unmekba eipse. Atalak ara ninye deiyoknye Raja arina ati, gandum ap, yuk dina kouamik ning ap, akunum sekuka arepmekba, tonap tuba winiryuk fanmok ning deiyok koubuka, dinamik sul kwising dopdeibuk. Amutmuta sekdopmek ning kabul kwapu kum silikmok talak arye eipse.

²Awinibuk ning eipse talak ara, asul kwising yupa weik panabuka yayikce, tuku deice palamuk mutmuta nirya ara, yanuka dibikce, sirya dakikop ura, na arye, Allah ati nyapse. “Se, Allah Yahweh, anda aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erena Deiyoknye ulyamnye bira, anti yupu nyapnuna ara, ‘Malye yupu nyapnyak’ tenen, ‘Ance na ti namin kipnunilyame’ tenen, moropkine. Naio, an mapu koprop, Yakub birye deiamukba, dadeipdanin yangalamik ninye, sikda mikip kum mitang ninye ati, ikin ning weik, sik nong deice deipminyop ura, yata wiribuka tuba kam uptoing do? Sik yupa ara, yala mitik ninye uk unyaka anya arye, ance aning arepminyop ura, yata wiribuka tuba teleb ubuka kam uptoing do?” nyabuka asipdese.

³Nyabuka moropsebuk, Allah Yahweh arye, ‘Winibuka wenepnamsine’ tenen, kintinipdeibukce, laka kipdeibuk ning ara, batakuk. Allah arye tamubuka tenibukce, ‘Aning ara, tuba kum winipnamne’ tenen, batakuk. Batakuce, tuba tamubuka na ti nyapnuke. “Na arye ‘Israel ninye wenena ati winipnamne,’ tenepse ning ara, kum winipnamane,” nyapnuk.

**Allah arye Amos biti, like bitinye ning ara, uku
lak kipdeibukba eibuka ati, nyabuk yupu**

⁴Allah Yahweh elda aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erena Deiyoknye ululnye birye, na Amos biti, lak kipdeipnukba, na arye eipse. Eipse ning ara ani. Ara, el mapu Israel ninye sik wenena ati, ‘Weik uku aripnamne’ tenen, kintinibuk. Akintinibuka deipmokba, eipse ning ara,

uku ara weik laut mekwen deibukak ara, uku sakukce, asukum arye deiyok koubuka, amekwen nirya ap, tukwak mutuku-mutuku nirya ara, ‘Uku arye dibuka sirya daknamle’ tenen, akunum kintinipdeibukce, dopkwetepnuyuka ati, kintinipmokba eipse.

5 Winibukop ura, na Amos birye tamubuka Allah ati nyapse. “Se, na ni Allah Yahweh, anda aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erena Deiyok ulyamnye, ance, ‘Weik uku kintinipmalam ning ara, dipkoprop dopkwetepnun’ tenen, kintinipmalam ning ara, ‘Aning bataknulyame,’ nyabuka moropkine. Naio, an mapu koprop, Yakub birye deiamukba, dadeipdanin yangalamik ninye ara, sikda mikip kume, mitang ninye anya arye, ance aweik uku dopkwetepminyop ura, yata wiribuka tuba kam uptoing do? Sik yala yupa ara mitik koprop uk unyaka ati ara, ance aning dipkoprop arepminyop ura, yata wiribuka tuba teleb ubuka kam uptoing do?” nyabuka asipdese.

6 Nyabuka moropsebuk, Allah Yahweh arye, ‘Winibuka wenepnamsine’ tenen, kintinibukce, laka kintinipmok ning ara batakuk. Allah arye tamubuka tenibukce, ‘Aning ara tuba kum winipnamne’ tenen, batakuk. Batakukce tuba tamubuka na ti nyapnuke. “Na Allah Yahweh aning-aning nirya deice tam, Weik Erena Deiyoknye arye, nyapkine. ‘Israel ninye wenena ati winipnamne,’ tenepse ning ara, kum winipnamane,” nyapnuke.

Cang tapu arye, keil foka kiklipdeyukba, eibuka ati nyabuk yupu

7 Tonda, na Amos birye dinmasibuk, Allah arye yuk ning ton kiklipdeyukce, laka kipdeibukba eipse. Aeipse ning ara ani. Allah arye keil foka, cang weik ning arye, afoka dam tikuk. Afoka domik ninye arye fia cang tapu fung ning arye kiklipdebuka domik. Allah ara, afoka deice tigmokce, el taruk noutam ara, ‘Cang do, bumang do?’ tenen, kiklilden tapu bopmokce, ‘Adobik foka ara, kiklipdenune. Ara, fung uk deibuka dobik do, kum do?’ tenen, kiklilden ning, kiklilenmokba eipse.

8 Akunum eipsop ura, Allah Yahweh arye, na Amos biti asipdenuk. “Na taruk deice arye talipman ning ara yata ning eipmalam do?” nyabuka asipnukba, na arye tamubuka nyapse. “Na ni Allah ance cang weik fung tapu kiklilena ati, talipmalame,” nyapnuke. Nyapsiba Allah Yahweh arye nyapnuke. “Kume atapu talipman deice arye, na mapu koprop, na tenen ninye Israel ninye ara, ‘Dipkoprop fia diksukumuk unyak do, kum do?’ tenen, kiklipdenamne. Acang keil foka fung kipdeibuka, domik touk ubuka, ton kum unyaka ati nyapne.

Sikce tuba-tuba malye uk wininyaka ati, minop talak aning nirya namin kibuka, luba kiamse bukni, winitalak ara tuba tonap, kum luba kipnamne. Na arye, ‘Sik malye unyak ning wenena ati oplopnamne’ tenen, kintinipse ning ara, kum bataknamne. Dipkoprop adib aryuk sik ti, wenebuka opnamne.

⁹Winipnamne talak ara, Isak birye talye ning Isa Mututku Dongonye si erena ati, mutuku deice keil pala deiamuk ning ara, na arye ulubuka bataknirye, kum kipdeipniba, aminyan talak ara, ninye ara amutuku fia kum binamake. Tonda, Isak birye deibukba, dadeipdanin yanganyak ninye, Israel ninye arye, ‘Isa Mututku Dongonye si erenamap’ tenen, domikba, teleb wamuk aik nirya ara, na arye ulubuka bataknamne. Winipniba amutuku nirya ap, anyasik nirya ap, oldem uk upnamle.

Winipnyop ura, sik ninye deiyoknye, el si ara Raja Yerobeam, el talyamuk ning ap, el yala ninye ap, el talyamuk mutuku ap, el amutam deiyok kibuka ulamik ninye nirya ap, obuka sirya daknamne. Winipniryе, yuk mutuku yu nang ati, lo aripneba, parang ya boyakirye, Raja Yerobeam talyamuk ning ap, ninye nirya ap obuka sirya daknamake.” Allah arye na Amos biti nyapdeipnukba kekepse.

**Betel mutukunye, el si ara Amazia birye,
Raja Yerobeam biti nyabuk yupu**

¹⁰Ara, Allah arye ayupu nirya nyapdeibukba, nabi Amos birye ayupu akunum laka nyalbiyukop ura, Betel mutuku Allah yupu aik fum tam, fil dolamuknye, el si ara Amazia birye kekebuk. Kekebukce, ninye tonoknye ton, wipdeibuk ura, Israel ninye talyamuka deiyoknye, Raja Yerobeam dam laka nyalbiyuk. Elce nyapdeibuk yupu ara, ani. “Atalak ara, Amos birye nyasulule, ‘Nun deiyoknye Raja Yerobeam ap, el talibuka ulul mutuku nirya ara, kum danamle.’ Amos birye nyabuka, malye yupu nyalula deice arye, amutuku noutam unyak Israel ninye arye, an ti malye kilina ati, yupu talinamake. Aning ara mambul weik anya arye, kanye moupnulyame.”

¹¹Tonda Amos birye ayupu nyakulule. ‘Nun deiyoknye Raja Yerobeam bira, mal olan makca deice arye obikiba, dipnamlarya,’ nyakulule. Tonda, ‘Raja obikirye, el talyamuk Israel ninye ara, dipkoprop yu nang arye tapu koubikirye, bobuka yuk mutuku deililbinamake. Sik nong deice ikin weik deilinamake,’ nyalule.” Iman Amazia birye dopdeibuknye birye, Raja Yerobeam biti laka nyalbiyuk.

¹²Ayupu nyalbinmok talak ara, Amazia birye, nabi Amos biti nyabuk. “Anda Allah el yupu nyapdeipliba, aminyan winipnamle ning eililyamnye, tonda Allah el yupu laka nyana deiyoknye nabi ulyame. Bukni, ance nyasilyam yupu ara, kekena nun lik ati, adib aryuk Yehuda yala ninye talibuka unyak mutuku noutam uk, Allah yupu bobuka laka nyalbinulyame. Nun dam tonap nyana kume. Winipminba, sik Yehuda yala ninye arye an melina ati aripnamkiyake.”

¹³“Yehuda yala nang unyak tam mutuku bana teleb bukni, nun mutuku noutam, Betel mutuku ara, Allah yupu tonap kum peterenamsilame. Amutuku ara, ninye deiyoknye Raja Yerobeam birye, ‘Amutuku ara na

mambul mutuku,’ tenelula anya arye, amutuku noutam ara, fia weik aik akunum dobuka, anyaik domukak yanganyabe. Amutuku ap, anyaik ap ara, nun ni Raja Yerobeam el ning ati, ance amutuku ton yangana kume. Ati ara, Allah el yupu ton amutuku noutam laka nyalbana kume,” Amazia birye, Amos biti nyabuk.

¹⁴ Nyabukop ura, Amos birye tamubuka, Amazia biti nyabuk. “Ance nabinye nyabuka si sipmanilam bukni, na ara dipkoprop nabinye kume. Na ara, Allah el yupu laka nyana ap, aminyan winipnamle ning laka nyananye guma. Aning atouk, na ni koprop babye, nabinye kum ulamuk. Dipkoprop, na ara basam weina ap, bai tam palamle yo, el si ara yo duk dakananye unune. Na fil ara afil bitinye uka.

¹⁵ Afil bitinye uk dopra ulamse bukni, na domba basam wein fil dolamsa noutam, Allah Yahweh elce na dopropnukce, nyapnuke. ‘Kume anda adib aryuk, na yupu bobukapmince, sik Israel ninye unyak mutuku nyalbinamlame. Aminyan winipnamle ning laka nyapdeipkiniba, ayupu bobuka, na arye wipdeiamse ninye, na tenen ninye sik Israel yala nang ati laka nyalbilyame,’ nyapdeipnuke,” Amos birye nyabuk.

¹⁶ Nyabukce, ayupu ton dukdongobuka nyabuk. “Allah arye wipdeipnukce, ‘Israel ninye ati laka nyalbilyame,’ nyapdeipnuke. Ati, Allah Yahweh arye, anggun ti nyapdeipsuk yupu ara, moubuka kekenamlulume. Ara, ance na ti, ‘Nun Israel ninye dam ara, Allah arye nyapmakil yupu laka nyana kume. Israel ninye sik wenena ati, aminyan talak ara, ikin ning sik nong deice yanamle ning ara, tuba tamubuka tonap laka nyana kume. Aning atonun, Isak birye deibukba, dadeipdanin yanganyak ninye, sik wenena ati, yupu ton kum laka nyapnamsilyame,’ nyapnuluma ati, nyapkine.” Amos birye, Amazia biti nyabuk.

¹⁷ Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Ance, ‘Allah nyapdeipkuk yupu ara, laka kum nyapnamsilyame,’ nyabuka, yupu sekenilyama ati, Allah Yahweh^b arye nyapmakil yupu ara ani. Allah Yahweh arye, nyapkile. An kil ara, akota noutam bukni, talye bisik bana uk uliba, ninye nirya arye, yo bok aribikirye, akil bobuka, ubula nang arye talye-talye yukak bonamake. Tonda, an mapu nirya ara, yuk nang yakirye, mal olanmakcak arye, ya dobukabikirye, an mapu nirya obuka, sirya daknamkiyake.

Tonda an taliplum mutuku nirya ara, tapu arye kiklipdekirye, bokukabikirye, yuk ninye arye, atuku nirya dekuka dopropnamake.

^b 7:17 *Yahweh* – Allah el si koproba ara, Yahweh ulule. Ibrani yupu nyanyak kili sal arye ‘Allah el si koproba ara, lakak arye kum nyaptipnye’ tenen, ilil ulula ati ara, sikce huruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Bukni, ‘YHWH’ ahuruf uk skipyop ura, ‘Ayupu nyana ara, walwal upsilyak’ tenen, nuncie, ‘Yahweh’ sekenyabe. Indonesia Alkitab ara, Allah el si Yahweh ulul sukum ara, ‘TUHAN’ sekenyake. Ayupu bikna ati, laka nyan yupu nomor 49 dipdelulume.

Winipnamak talak ara, yuk mutuku nang, Allah Yahweh ati dib kum tenenyak ninye arye, tapu koupkikirye, an nong babye, sik noutamak binuka dipnalame. Tonda atalak aryuk, yuk mutuku ninye yanukabikirye, obuka sirya dakikcop ura, sik Isarel mutuku unyak ninye nirya bobuka, yuk mutuku deililbinamake. Ara, fia pera mutuku bobinamake. Allah arye nyapdeipmakile,” nyabuka, Amos birye laka nyabuk.

Allah arye Amos biti, like dum barye asipdeyuk ning ara, tower tapu arye wiamika fum bisik ara, yo duk ning weik upmokba eibuk yupu

8 ¹ Amos birye nyabuk. Allah Yahweh elda aning-aning nirya talibuka deice tam Weik Erena Deiyok ululnye birye, na Amos biti lak kipdeipnukba, na arye eipse. Eipse ning ara ani. Ara, tower tapu arye wiamik aling, el si ara keranjang, fum bisik ara, bupu li moulamle yo duk eklamuk ning ayala-yala nirya weik arye lipmokba eipse. ² Aning akunum eipsop ura, Allah arye, na Amos biti nyapnuk. “Amos anda yata ning ton upmobo eipmamum do?” nyabuka asipnuk. Nyapnukba, na arye tamubuka nyapse. “Tonok tower tapu arye wiamik aling fum bisik ara, yo duk bupu li arye, duk eklamuk ning ayala-yala nirya weik lipmoba eipmanue,” nyapse.

Nyapsiba, Allah Yahweh arye tamubuka nyapnuk. “Tonok tower tapu fum tam yo duk eklamuk ning ayala-yala nirya weik lipmoba, eipmamu ning deiyok ara, ani. Ayo duk akunum eklamuk touk, Israel ninye sik wenan talak akunum wisina atonun upmala anya arye, sik wenan talak dam upmala ati, ayo duk eipmalame. Tuba-tuba malye uk wininyaka ati, minop talak aning nirya namin kibuka luba kiamse bukni, winitalak ara tuba tonap, kum namin kipnamne. Na arye, ‘Sik malye wininyak ning wenena ati oplopnamne’ tenen, kintinipse ning ara, kum bataknamne. ‘Dipkoprop Israel ninye wenebuka opnamne,’ tenelamse talak ara, akunum dam uple.

³ Aning winipnamle talak nirya ara, ninye deiyok talibuka, fia teleb aik ukiyrie, kanye teleb mot senyak nang ara, tuba tamubuka imun kanye bobuka, engena uk unamake. Allah Yahweh aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erenanye birye nyapne. Tonda, aninye obuka sirya daknyop ura, sik dipnamak nang sik nong nirya ara, dan sukum do nirya, auna uk upnamle. Ara, ninye weik arye dibikiba, yuk nang arye dana-dana tam nirya binuka donoknamake. Winibpnamlle dam ubuk ati, anggun nirya tunim aplulume nyapsine,” Allah arye nyabuk.

Israel ninye wenebnamle ning ati, nyabuk yupu

⁴ Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Ayupu ara moubuka kekeplulume. Se angguncé bona utotoa talina kum ninye ati, ‘Sikda talye ninye unyaka’ tenen, yaniltalulumce, ikin ning sik nong deice deilimunba, sik nirya

imun kanye bobuka ulamikca ani, dibinyake. Tonda, anggun mutuku noutam unyak bona utotoa talina kum ninye ara, fia malye ulilumba, ikin fia weik unyake.

⁵Tonda, anggun malye ululum ninye arye, anggun bidamang ati nyalalulume. ‘Anango, wala winiryuk tiknamle talak upliba, Allah el si erenyap talak ara, dan sum akunum kum datuba, nunce tonap tuba tamubuka, nun gandum minop dektibye do?’ Tonda anggun ayupu nyabuka nyalulume. ‘Allah si erena ati, fil dona kum dib aryuk, dikdik senyak sum, Sabat sum ara, dan talak sirya daknamle do? Sabat sum akunum sirya daktuba, nunce nun gandum duk dektibiry, deken ning dopropnamabe,’ tenelulume.

Tonda, deken ning, ‘Weik doproptibye’ tenen, gandum duk lun ning ara, mitik ning aryuk lululume. Mitika aryuk lululum bukni, ‘Aning dekena ati, yo bok weik tabakuka aripsululume,’ nyabuka morolulume. Tonda, gandum duk sak libikiry, timbangan deice delinyak talak ara, anggun timbangan ara, tilila ning uk kiklilulume. Aning dipkoprop ikin ara, kum nyalulume. Winimunya deice arye, anggun mutuku ninye ati, tilila yupu uk nyalulume. Anggunce, ‘Kume, gandum duk el ikin ara, mitikanun uka,’ nyaplobuka, tilila yupu nyapmunce, sik ning talye ubula dobuka dilulume.

⁶Tonda, anggunce yuk nang ati, dekna weik ning el si ara, perak aremunya deice arye talye bona utotoa talina kum ninye dekuka dololulume. Aning atouk, aning-aning nirya talibuka kum unyak ninye ara, sikce dekna mitik ning uk, yan ongona ning, el si ara sandal dobuka, yuk nang ati arepmunyop ura, sik bona utotoa talina kum ninye dekelulume. Aning uk kum bukni, ‘Yo bok weik dopropnamap’ tenen, dipkoprop gandum duk teleb ning kum bukni, gandum duk tikikiry wibuka, bataklamak ning bama laproba uk bulubukapmunce, ‘Gandum teleb ning atia,’ nyabuka, tilila nyalululumba, aning walwal nang arye talye mangkau asa dekenyake,” Allah arye nyabuk.

⁷Nyabukce, ayupu ton dukdongobuka nyabuk. “Amalye ning nirya tuba winiluluma ati, na ara Allah Yahweh, Israel ninye arye na si erenyak Allah, na si deice arye dipkoprop nyapsine. Sik malye unyak ninye arye wininyak ning ara, dipkoprop kum luba kipnamne. Aning ara luba kipnirye, kum bataknamne. Fia tuba tenenamne.

⁸Anggunda fia malye weik ululuma ati, amutuku-amutuku noutam unyak ninye nirya, kekebikiry, ‘Se’ tenen, mambul kanye bobikiry, ilil upliba, sirim talinamake. Tonda, anggun malye winilulum ning ati, yuk nang nirya kekebikiry, ‘Se’ tenen, malye kanye bobuka, engenamake. Amutuku-amutuku nirya sirim taliplirye, bir-bir anamle.

Tonda, Mesir mutuku noutam balamle weik mek, el si ara Nil mek, oplirye, kait bukuka weleplirye, weik arye balamlirye, mekwen nirya

obina yana kilirye, lontik alyanmalya ani, tuba tamubuka weleplirye, mitik danin balamle touk, anggun mutuku babye winipnamle. Ara, amutuku nirya ara, weik arye loknamle.” Allah arye nyabuk.

⁹Ayupu akunum nyabukce, Allah arye ayupu ton tabakuka nyabuk. “Israel ninye, sik wenena ati, na tenepse talak akunum uplyop ura, keteng noutam tuba aupmalebuk, noutam arye binuka weknamle. Tonda tukwak mutuku ara, keteng noutam tuba aupmalebuk, inipnamle. Inipliba, kunukna uk upnamle. Dipkoprop na Allah Yahweh aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erena Deiyok ununye bирье nyapsine.”

¹⁰“Tonda anggun talima malye ning, tuba upmasilibuk, kwalina kwalibuka dipmunce, na si erenululum talak nirya ara, na lik ati, na arye aweik sum nirya kum kipdeipnamne. Winipnirye asum ara, anggun engen sum uk kipdeipnamsine. Tonda kanye teleb mot, teleb-teleb selulum ning nirya ara, tamubuka engelamak ning atounun kipdeipnamsine.

Aning atonun, na arye anggun kisok potong nirya kobuka, kum kipdeipsiniba, kisok delo ninye uk unamlume. Ikin ning weik anggun nong deice deipsiniba, anggun nirya arye, imun kanye bobuka unamluma anya arye, malye butum aling arye, pakupdanuka bukmunce engenamlume. Winipmanto ara, el lin ap, el li ap arye, sik min yuma deiadice mi ati, dipliba engelamak tonun, ikin ning weik anggun nong deice deipsinyop ura, engenamlume. Atalak ara, kanye imun deice uk unmamunba, akunum sirya daknamle.” Allah arye sik Israel ninye ati nyabuk.

Allah arye, “Mek ap, kwaning ap patana li aripnamne,” nyabuk yupu

¹¹Allah Yahweh dipkoprop aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erena Deiyok ululnye bирье nyabuk. “Na tenepse talak akunum uplyop ura, amutuku nirya ara, weik kwaning patana li aripnamsine. Winipmanto ara, kwaning patana ap, mek patana ap, auplyop ura, ninye nirya malye kanye bobuka ikin uk unyake. Aning atonun, aripnamne bukni, ara talye din sirik ap, mek sirik ap, patan ning ati kum aripnamsine.

Na Allah arye nyasinye yupu nirya ara, tonap kum nyapnamsine. Anggun umunye mutuku noutam, na Allah arye nyasinye yupu doproprnirye, tonok ning babye kum kekenamake. Winipnyop ura, anggun nirya ara imun kanye bobuka unamlume.”

¹²“Na arye yupu tonap kum nyapsinyop ura, anggun nirya ara, ‘Se, Allah Yahweh arye nyasilye yupu ara, dan mutuku ton bitibirye, el yupu kekebtibye do?’ tenen, fia patapsiliba enamlume. Enamlum bukni, fia kum eipnamlume, nyapne. Tonda, na yupu kekena ati, patapnamle anya arye, amutuku-amutuku unyak ninye nirya arye, pera mutuku

elbanamake. Ara, laut mekwen otam unyak ninye arye, atam laut mekwen lilun bik-bik abuka, elyanganamake. Aning atouk, itam unyak ninye ara utam elbanamake. Tonda, keteng yangan tam unyak ninye ara, keteng wekelban tam elbanamake. Wininamak bukni, na arye sik ti nyalinye yupu ton aupmalebuk, fia kum kekepnamacake.” Allah arye nyabuk.

¹³ Allah arye ayupu nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Aning winipnamle talak ara, nong nepmakirye, urasin fia teleb ubuka, mikip unyak kam nang ap, kam kilapu nirya ap, sik nirya babye, na yupu ati patapliba, kanye bona kumce, mikip kum ati, mitang upliba, dokuka pulbanamake. Ara, ‘Se, Allah arye yupu tonok ning babye ton nyapsutuba, gekeptibye’ tenen, weik patapliba, dokuka pulbanamake.

¹⁴ Na Allah arye Israel ninye ati wenenamsin talak ara, sik Samaria mutuku noutam unyak ninye arye, Isa Mututku Dongonye, el si ara Asima, si erenyak ninye nirya dipnamake. Tonda, Bersyeba mutuku unyak ninye ap, Dan yala ninye mutuku unyak ninye ap arye, Isa Mututku Dongonye si erebikirye, ‘Nun ni koproba, dipkoprop kam ulye touk, unamabe,’ nyabuka, Isa Mututku Dongonye si erenyak nang nirya ara, tukwak sakuka pulbanamake. Na arye anang nirya obuka sirya dakniba, dipnamake. Aoplopniba, sakuka pulbinamak ninye ara, tuba tonap tamubuka, kam kum buknamake.” Allah arye Amos biti nyapdeibukba, laka nyabuk.

Allah Yahweh arye, Israel yala ninye, sik wenena ati nyabuk yupu

9 ¹Na, Amos birye dinmasiba, Allah Yahweh ara, ining ning obuka arelyangalamik dam yanuka tikmokba eipse. Ara, keil pala taplakuka deiyamik dam, Allah el uk yanuka tikukba, na arye akunum winibuka eipsiba, Allah el si Yahweh arye ayupu ton nyapdeipnuk.

“Na arye na si erena ati domik aik, ayukumna nirya ara, na taruk mikip arye ayo deiyok dam kwiniplopnamne. Winipniba anyaik atolonga nirya ap, ayukumna yo ap, amsuna nirya ara loknamle. Winiplirye anyaik ikuka domik ayukumna nirya ara, ulubuka saklirye, ninye kisok deice pulsiliba, ninye nirya dipnamake.

Atalak arye, sik kum dipmakce nang ara, mal ap, parang ya ap, doyanuka olan makca deice arye, obuka sirya daknamne. Winipnamne talak ara, tonoknye babye ton leibuka yuk tam kum binamle. Tonda tonoknye babye, fia kum bataknamne. Sik malye unyak ninye nirya, obuka sirya daknamne.

² Winipnamne talak ara sik ilil upliba, na ti leibuka, ninye dibinya ninye wekelbanyakak binmatingga babye, na arye amutuku binirye dobuka boyanamne. Tonda im deice weleptinga babye, na arye binuka boyanamne. Boyanyop ura, aninye nirya opnamnaryya.

³Aning atonun, sikce Karmel mutuku konak duknulbitinga babye, na arye binuka ebukabnirye, dopropnamne. Tonda sikda, ‘Allah eipsilirye, opsilyak’ tenen, weik lautmekwen duk-duk amutam duknulbitinga babye, na arye aweik mekwen fum tam ulul naga kwatima ati, ‘Aninye ara ance si tobuka oplyame,’ nyabuka laka kipdeipniba, elce aninye nirya si tobuka opnamle.

⁴Aning atonun, anggun olan nang obisibikirye, ton tam nang tomobuka, wenan aik bobisitinga babye, na arye sik anang ati, nyaipneba ya dobukabikirye ya arye oplopnamake. Tonda na mikip arye, ‘Sik anang ara, talye kum bataknamake,’ tenepnirye, ‘Aninye ara, ikin ning sik nong deice fia deilinamne,’ tenepnyop ura, akunuma. Kanye arye tonap, tenepnirye, aning batakuka, teleb ning sik ti kum arenamne. Aninye ara, fia kum melinamnaanya arye, sik ti teleb ning kum arenamne. Imun kanye bon ning uk arenamne.” Allah arye nyabuk.

⁵Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Na ara, Allah unune. Na si ara Yahweh. Na arye aning-aning nirya talibuka, deice tam Erebuka Weik Mikip Deiyoknye unune. Na arye, im deice unyak yin talin ninye nirya talinune. Na arye, tukwak mutuku yanuka yan yanipnyop ura, tukwak mutuku nirya weik arye luluklirye, mitang upliba, mek balamle atonun ubuka kum kibuka balule. Tonda, winipniba tukwak mutuku unyak ninye nirya, ilil deice uk unyake.

Winipmanto ara, Mesir mutuku noutam, Nil mek weik onmalye talak, mek kait weik arye welenmalya ani, cepropnen balamle talak mitikanun arye, koulukuka balamle touk, na arye nyaipneba, sik aninye unyak mutuku nirya ara, weik arye luluklirye, welepmalya ani, tamubuka tukwak uk saknamle. Na Allah Yahweh arye nyapsine.

⁶Tonda, na Allah Yahweh na asik ara, fia im noutam dopse. Winipsirye, tukwak mutuku ton kintinibuka deipsop ura, na unye asik atonun ara, anyaik ayukumna yo ara, tukwak mutuku deice kintinibuka deipse. Tonda, weik laut mekwen deibuk ning uk, yupu nyapdeipnyop ura, amekwen ton doprognirye, yuk mutuku tam nirya dikiltakanune. Aning nirya wininuna deiyoknye bira, na si Allah Yahweh unune.” Allah arye nyabuk.

⁷Na Allah Yahweh arye nyapsine. “Se na mapu anggun Israel ninye nirya ati, minop talak, ‘Na mapu’ tenen, wibuka melyamsise bukni, winaltalak ara, anggun malye ululumatati, batakukapsisirye, Etiopia^c mutuku ninye ati, wenebuka oplopse touk, anggun Israel ninye babye, wenebuka opnamsine. Tonda, anggun tenipdelulume. Anggun Israel ninye ara, Mesir mutuku noutam, imun kanye bobuka ulamlum noutam arye,

^c 9:7 Etiopia Ton kel nang arye, amutuku si ati, ‘Etiopia’ mutuku nyanyake. Ton kel nang arye, ‘Sudan’ mutuku si nyanyake.

lyemsisirye, kum boyanamsise do? Mesir mutuku noutam arye, anggun bobuka, teleb mutuku kum bobinamsise do? Tonda, Filistin ninye, Kaftor^d mutuku ulamikba melibuka boyase. Atonun, Aram mutuku nang ara, Kir mutuku noutam arye dobuka boyase. Ara, na mapu Israel ninye, anggun Mesir mutuku ulamlumba, dobuka boyanamsise touk winipse.”

8 “Ati, na arye tenepnye touk winipnamnarya. Na ara, Allah Yahweh aning-aning nirya talibuka, deice tam Weik Erena Deiyoknye unune. Wipnirye, Israel ninye anggun malye ululum ning ati, tup-tupa dinune. Ati, na arye anggun Israel yala ninye malye ululum ning kum namin kipnamne. Aning kum bukni, anggun nirya obuka sirya dakmanto upsiniba, tukwak mutuku noutam ton fia kum unamake. Bukni, anggun apu koprop Yakub birye deiamukba, dadeipdanin banyak ninye ara, aninye nirya obuka, sirya daknirye, kum daneipnamne. Dipkoprop ayupu nirya ara, na Allah Yahweh arye nyapsine ati, nong upnamlarya.” Allah arye nyabuk.

9 Nyabukce, ayupu ton dukdongobuka nyabuk. “Ayupu nirya ara, na arye urdem ati kum nyapsine. Deiyok ara, na Allah arye anggun Israel ninye wenena ati, yupu nyapdeipnyop ura, yuk pera mutuku unyak yu ninye yakirye, anggun ti opnamsiake. Winipmanto ara, ninye arye gandum duk wina ati, ‘Teleb ning ara tukwak saknamle, bukni, malye ning ara, kumanya arye bobinamle’ tenen, gandum duk wilamak touk, na arye na mapu Israel ninye ati, ‘Teleb ninye dan do, malye ninye dan do?’ tenen, wipnamsine.

Yu nang yakirye, obuka sirya daknamsiyaka deice arye, anggun ti wenepnamsine. Awipnamne talak arye, teleb ning nirya wipnirye, malye ning ara bataknamne. Bukni, teleb ning ara, tonok ning babye kum kum danamle. Teleb ning ara, lyepnamnarya.

10 Bukni, na mapu, na tenen ninye unyaka noutamak, ‘Allah arye nun ti weik ikin ning deibuka, kum wenenamsile. Ikin ning nun deice kum yanuka unamsile,’ nyabuka, talima erepdakirye, nyanyak ninye nirya ara, opnamne. Ara, na arye lo aripneba, yuk pera mutuku ninye, yu nang ton yakirye, amalye unyak ninye nirya, parang ya arye oplopnamake. Tonda mal olan deice arye, obuka sirya daknamake.” Allah arye nyabuk.

**“Allah arye Israel ninye ati wenenenmalya ani, aminyan talak
ara tamubuka teleb kipdeipnamle,” nyabuk yupu**

11 Allah arye nyabuk. “Na tenepse talak akunum uplyop ura, Daud el taruk deice arye talyamuk ninye ap, talyamuk ning ap, mutuku ap

^d 9:7 *Kaftor* Kaftor mutuku ati, mutuku si ‘Kereta’ mutuku ton nyanyake. Tonda, Aram ninye ati, ton nang arye, ‘Aram’ mutuku ninye nyanyake. Winaltalak ara, amutuku si ati, ‘Siriya’ nyanyake.

ara, na arye tuba tamubuka, teleb kipdeipnamne. Winipmanto ara, Daud el domuk aik abilinga nirya fun dayukce, daksakuk ning ara, tuba tamubuka funupnirye, dukdongopnirye, dobukapnirye teleb kipdeipnamne. Winalak ara amutuku noutam aik ap, keil foka ap, aning nirya domik ning ara, yuk mutuku nang arye yanuka, ulubuka bataknamate. Winipnamak bukni, aminyan talak ara, na Allah arye cang keil foka domik ning ap, sik aik ap, aning-aning nirya, fia teleb wamuk touk, tonap tuba tamubuka, teleb kipdeipnamne. Winipniba, minop talak fia teleb wamuk touk unamle.

¹²Tuba tamubuka teleb kipdeipnamsina deiyok ara, ani. Ara, aminyan talak ara, kam unamak Israel yala ninye arye, Edom mutuku ton tuba upnamle mutuku nirya, dobuka talinamate. Tonda yata mutuku ninye do nirya, na ti, si erenamniyak ninye nirya babye, Israel ninye arye anang nirya talinbikirye, sik deiyok ninye unamake. Aning nirya ara, dipkoprop nong upnamle. Deiyok ara, na Allah Yahweh arye nyapsine ati, anyapmasin yupu nirya ara, dipkoprop nong upnamlarya.” Allah arye nyabuk.

¹³Na Allah Yahweh arye nyapsine. “Na tenepse talak akunum uplyop ura, gandum duk do, yata koulamak ning do, aning-aning nirya, wa wibuka koulamak ning ara, tuba lilamak talak, sirya min kum dak makibuk, winiryuk ning ton paplirye, bongobuka panamle. Sik wa wiamikce ning lilamak ninye babye, wa wibuka koulamak ninye babye, tonok talak aryu fil donamake.

Aning atouk, anggur wa babye, tonda duk moulamle ning yuk yala ning babye, teleb ubuka paplirye, duk mounamle. Winibuka, adib aryuk duk minop mouplyeba, dakuka dinamate. Tonda, ton talak dakmakce ani, ila tuba mouplyop ura, tuba dakanamate. Tonok talak babye kum lolinamle fia moul pununamle. Atalak-atalak nirya, anggur tapu wa wibuka koubikiba atalak, aryuk teleb ubuka papliba, duk weik mounamle.

Winipyop ura, atalak aryuk amutuku unamak nang arye, anggur duk asum-asum nirya furunamate. Tonda dan mutuku do nirya, anggur tapu ara mutuku konak weleplirye, el taruk ara, amutuku dup nirya bilikuka banamle. Amutuku ninye nirya arye, aning-aning weik dinamate.

¹⁴Tonda, na arye Israel ninye ati, teleb kipdeipnirye, tuba tamubuka eredepdeipniba, fia teleb uk unamake. Winipnyop ura, sik ulamik mutuku nirya tuba tamubuka talibikirye, sik asik nirya punubuka dobikirye, unamake. Winibikirye, anggur wa wibuka koubikiba, anggur tapu duk teleb ubuka moupmaliba, dakikirye, anggur duk purubuka, mek kwebuka tuba dinamate. Tonda wa wibikirye, kounamat ning ayala-yala nirya wa wibikiba, duk ap, nong ap, teleb ubuka moupmaliba, libuka weik dinamate.

15 Winipmanto ara, ninye arye koulamak ning tonok, wa noutam kouamikibuk, tup-tupa bongolamle touk, na Allah arye, na mapu ati, sik minop talak aryamse mutuku uk, tamubuka aripneba, fia aunamake. Winipnye talak ara, tonap tamubuka kum dopropnamne. Tonda, yuk mutuku ninye arye, na mapu Israel nang ati obikiryе, amutuku noutam arye fia kum bobinamake. Na arye sik ti aryamse mutuku noutam uk, fia unamake. Dipkoprop na ara, anggun deiyoknye na Allah si Yahweh arye nyapsine.” Allah arye nyabuk.